

**OSMAN ŞEMS EFENDİ'NİN ÂDÂBU'L-MÜRİD Fİ-  
SOHBETİ'L-MURÂD ADLI MESNEVÎSİNİN TAHLİLİ**

*Selami ŞİMŞEK\**

**ÖZET**

Âdâb, edep kelimesinin çoğulu olup, lügatte terbiye, incelik, nezâket, utanma, iyi ahlâk ve usluluk gibi anlamlara gelmektedir. Tasavvufta müridlerin şeyhine ve dervişlere karşı takınması gereken edep kuralları, *Âdâbu'l-Mürîdin*, *Edebü'l-Mürîd*, *el-Vasâyâ*, *Tarîkatnâme*, *Hurde-i Tarîkat* ve, *Mi'yâr-ı Tarîkat* adı altında müstakil risâleler, eserler yahut eser içinde bölümler şeklinde kaleme alınmıştır. Türk edebiyatında bu tarzda yazılmış pek çok eser mevcuttur. İşte bunlardan birisi de XIX. asır mutasavvıf şâirlerinden Osman Şems Efendi'nin *Âdâbu'l-Mürîd fî Sohbeti'l-Murâd* adlı mesnevisidir. Bu makalede söz konusu mesnevî tahlil edilerek yeni harflere bazı açıklamalarla aktarılmıştır. Osman Şems Efendi, bu eserinde mürşid, mürşidin gerekliliği ve mürîdin âdâbı gibi seyr ü sülûkla ilgili üç ana konuya temas etmiştir.

**Anahtar Kelimeler:** Âdâb, mürîd, murâd, mürşid, tarîkat, Osman Şems Efendi, Kâdiriyye.

**THE ANALYSIS OF OSMAN ŞEMS GENTLEMAN'S  
MESNEVI WHICH IT IS NAMED ADABU'L-MURID Fİ  
SOHBETİ'L-MURAD**

**ABSTRACT**

Etiquette, is plural of manners word. It is meant educating, slenderness, refinement, bashfulness, good moral and sensible etc. in dictionary. In the sufism manners rules which disciples are assumed against the sheik and dervishes was write out free treatises, works or parts in works in form *Adabu'l-Müridin*, *Edebü'l-Mürîd*, *el-Vasaya*, *Tarikatname*, *Hurde-i Tarikat* ve, *Mi'yâr-ı Tarikat*

---

\* Yrd. Doç. Dr., Rize Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü Öğretim Üyesi. [selami\\_simsek@mynet.com](mailto:selami_simsek@mynet.com)

---

**Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

as the name bottom. A great many works are in Turkish literature in this style. The mesnevi of Osman Şems Gentleman who is sufi-poet from nineteenth century is thus one of this kind that it is named *Adabu'l-Mürîd fi Sohbeti'l-Murad*. In this article aforementioned mesnevi was analyzed and cited Turkish version with some explanation. Osman Şems Gentleman touched on perfect three main matter with seyr u süluk which is perfect guide, necessary of perfect guide and etiquette of disciple etc.

**Key Words:** Etiquette, disciple, desire, perfect guide, order, Osman Şems Gentleman, Kadiriye.

### Giriş

Tasavvufta sûfîlerin uymak zorunda olduğu muâşeret kurallarına âdâb<sup>1</sup>, erkân<sup>2</sup>, âdâb-ı sûfiyye ve âdâb-ı tarîkat gibi isimler verildiği bilinmektedir<sup>3</sup>. Öte yandan sûfîlerin sohbetinde bulunanların, onlara bağlananların ve bir tasavvuf yoluna girenlerin uymaları icab eden âdâb ve erkân ile seyr ü sülûk esnasında göz önünde bulundurulması gereken kurallardan bahseden, müridlere ve dervişlere kılavuzluk yapan eserlere *Âdâbu'l-Mürîdîn*, *Edebü'l-Mürîd*, *el-Vasâyâ* ve *Tarîkatnâme* gibi adlar da verilmiştir<sup>4</sup>.

Yine tasavvufta müridlerin şeyhine ve dervişlere karşı takınması gereken edep kuralları, müstakil risâleler ve eserler şeklinde olduğu gibi tasavvufta ilgili genel bilgi veren eserler -bunlara tasavvuf klâsikleri de denilmektedir- içerisinde bir bölüm olarak da ele alınmıştır. Tasavvuf tarihinde müstakil olarak yazılmış eserlerden ilkinin Yahyâ Muâz er-Râzî (ö. 258/872)'nin *Kitâbu'l-Mürîdîn* adlı

<sup>1</sup> Âdâb, edep kelimesinin çoğulu olup, lügatte terbiye, incelik, nezâket, utanma, iyi ahlâk ve usluluk gibi anlamlara gelmektedir (Bkz. Mustafa Çağrırcı, "Edep", *DİA*, X, 413-414; Süleyman Uludağ, "Edep (Tasavvuf)", *DİA*, X, 414-415. a.mlf., *Tasavvuf Terimleri Sözlüğü*, Marifet Yay., İstanbul 1995, s. 162; Ethem Cebecioğlu, *Tasavvuf Terimleri ve Deyimleri Sözlüğü*, Rehber Yay., Ankara 1997, s. 236). Seyyid Şerif Cürçânî'ye göre edep, herkes tarafından beğenilen söz ve davranışlardır. Bkz. Seyyid Şerif Cürçânî, *Arapça-Türkçe Terimler Sözlüğü* (Kitâbu't-Ta'rifât), trc. ve şerh: Arif Erkan, Bahar Yay., İstanbul 1997, s. 35.

<sup>2</sup> Erkân, rûkn'ün çoğulu olup, lügatte, esâslar, destekler, direkler, sütunlar anlamına gelir (Ferit Devellioğlu, *Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lügat*, Aydın Kitabevi Yay., Ankara 1996, s. 229). Erkân, tasavvufta umûmiyetle âdâb kelimesiyle eş anlamlı olarak kullanılmıştır.

<sup>3</sup> Cebecioğlu, *a.g.e.*, s. 83.

<sup>4</sup> Süleyman Uludağ, "Âdâbu'l-Mürîd", *DİA*, I, 336.

### Turkish Studies

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

eseri olduğu kaydedilmektedir. Hâris el-Muhâsibî (ö. 243/857) *Âdâbu'n-Nüfûs*<sup>5</sup>, Hâkim et-Tirmizî (ö. 285/898)'nin *Âdâbu'l-Mürîdîn*, Ebû Necib es-Sühreverdî (ö. 563/1167)'nin *Âdâbu'l-Mürîdîn*<sup>6</sup> ve Şihâbüddîn Ebû Hafs Ömer b. Muhammed es-Sühreverdî (ö. 632/1234)'nin *İrşâdü'l-Mürîdîn*<sup>7</sup> adlı eseri de yine aynı bağlamda yazılan eserler arasında sayılmaktadır<sup>8</sup>.

Tasavvuf klâsikleri arasında yer alan eserlerde de “müridlerin âdâbı” konusuna geniş bir şekilde yer verildiği görülmektedir. Bunlardan ilki, Ebû Nasr Serrâc et-Tûsî (ö. 378/988)'nin, *el-Luma* 'dır. Söz konusu eserde bu konu, “Tasavvufta Âdâb” başlığı altında ele alınıp incelenmiştir<sup>9</sup>. Bir diğeri Ebû Tâlib el-Mekkî (ö. 386/996)'nin *Kûtü'l-Kulûb* adlı eseridir. Söz konusu eserde, müridlerin uymaları gereken âdâb ve esaslara ilişkin bir bölüm ayrılmış olup, eserin pek çok yerinde çeşitli vesilelerle konuya yer yer temas edilmiştir<sup>10</sup>. Abdülkerim el-Kuşeyrî (ö. 465/1072), *er-Risâle*'sinde ise, hem “irâde”, hem “edep”, hem de eserine eklediği son kısımda âdâb kurallarına yer vermiştir<sup>11</sup>. Ali b. Osman el-Hucvîrî (ö. 470/1077)'nin *Keşfu'l-Mahcûb*'unda da bu konuya yer verildiğini görüyoruz<sup>12</sup>. *İrşâdü'l-Mürîdîn* adlı eserin sâhibi Şihâbüddîn Ebû Hafs Ömer b. Muhammed es-Sühreverdî'nin, *Avârifü'l-Ma'ârif* adlı eserinde de bu konu oldukça geniş bir şekilde işlenmiştir<sup>13</sup>.

<sup>5</sup> Kişinin hayatta ve tasavvufta uyması gereken iç disiplini anlatan eserle ilgili geniş bilgi için bkz. Zafer Erginli, *Tasavvuf Düşüncesinde Muhâsibî*, Karadeniz Kitabevi, Rize 2008, s. 181-182.

<sup>6</sup> Müridlerin uyması gereken kurallardan bahseden eserde ayrıca sûfilerin itikatları ile fakr, tasavvuf, melâmet ve kerâmet terimler üzerinde durulmuştur. Eser hk. geniş bilgi için bkz. Uludağ, “Âdâbu'l-Mürîdîn”, *DİA*, I, 337.

<sup>7</sup> Sühreverdî, dost ve müridlerinin talepleri üzerine kaleme aldığı bu eserde, şeriat, tarikat ve hakikat üçlüsünü açıkladıktan sonra vakt, makâm ve hâl gibi bazı tasavvuf ıstılahlarını izah eder. Geniş bilgi için bkz. Hasan Kâmil Yılmaz, “Sühreverdî, Hayatı ve Eserleri”, *Avârifü'l-Ma'ârif* (İçinde), Erkam Yay., İstanbul 1989, s. XXX-XXXI.

<sup>8</sup> Uludağ, “Âdâbu'l-Mürîdîn”, *DİA*, I, 336.

<sup>9</sup> Bkz. Ebû Nasr Serrâc Tûsî, *el-Lüma* ' (İslâm Tasavvufu, Tasavvufta İlgili Sorular ve Cevaplar), haz. Hasan Kâmil Yılmaz, Altınoluk Yay., İstanbul 1996, s. 151-236.

<sup>10</sup> Bkz. Ebû Tâlib el-Mekkî, *Kûtü'l-Kulûb*, Dârü's-Sadr, Beyrut tsz., I, 63, 81, 94, 267; II, 213, 237.

<sup>11</sup> Bkz. Kuşeyrî, *Tasavvuf İlmîne Dair Kuşeyrî Risâlesi*, haz. Süleyman Uludağ, Dergâh Yay., İstanbul 1991, s. 340-343, 450-454, 589-608.

<sup>12</sup> Bkz. Huevirî, *Keşfu'l-Mahcûb* (Hakikat Bilgisi), haz. Süleyman Uludağ, Dergâh Yay., İstanbul 1982, s. 478-516.

<sup>13</sup> Bkz. Sühreverdî, *Avârifü'l-Ma'ârif* (Tasavvufun Esasları), trc. H. Kâmil Yılmaz-İrfan Gündüz, Erkam Yay., İstanbul 1989, s. 156, 254, 342, 348-369, 396, 417, 429, 458, 519, 545.

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

Tasavvufun “tarikat dönemi”<sup>14</sup> olarak nitelendirilen döneminde de yukarıda zikrettiğimiz eserlere ilâve olarak *Hurde-i Tarikat*, *Mi'yâr-ı Tarikat* adı altında, Arapça, Farsça ve Türkçe eserler kaleme alınmıştır<sup>15</sup>. Şeyh Şa'bân-ı Velî (ö. 976/1568)'nin *Mi'yâr-ı Tarikat*, Sinân b. Ya'kûb (ö. 989/1581)'un *Sünenü Meşâyihî'l-Halvetiyye*, Azîz Mahmûd Hüdâyî (ö. 1038/1628)'nin *Tarikat-nâme*, Abdülmecid Sivâsî (ö. 1049/1639)'nin *Mi'yârü't-Tarîk*, Şemlelizâde Ahmed Efendi (ö. 1086/1678)'nin *Şive-i Tarikat-ı Gülşeniyye*, Selâmî Ali Efendi (ö. 1104/1693)'nin *Tarikat-nâme*, Niyâzî-i Mısırî (ö. 1105/1694)'nin *Risâle-i Usûl-i Tarikat*, Ya'kûb Afvî Efendi (ö. 1149/1736)'nin *Hediyyetü's-Sâlikîn*, Abdullah Salahaddîn-i Uşşâkî (ö. 1197/1782)'nin *Tuhfetü'l-Uşşâkiyye*, Muhammed b. Hasan el-Halvetî (ö. 1200/1786)'nin *el-Âdâbu's-Seniyye*, Muhammed b. Abdullah el-Hânî (ö. 1279/1862)'nin *el-Behcetü's-Seniyye* ve Harîrîzâde Muhammed Kemâleddin Efendi (ö. 1299/1882)'nin *Risâle-i Kenzü'l-Feyz* adlı eseri, müridlerin uyması gereken edepler kategorisinde kaleme alınmış eserlerden en meşhur olanlarıdır<sup>16</sup>.

Söz konusu eserlerde, genellikle “mürşid kimdir ve mürşidin lüzûmu, inâbe veya bey'atın zarûreti ve âdâbı, mürşid huzûrunda bulunma ve sohbet âdâbı, günlük hayattaki davranışlar, tarikatın usûlleri, vird ve evrâd okuma âdâbı, semâ veya devrân âdâbı, seyr ü sülûk sırasında yaşanacak bazı hâller ve makâmlar, etvâr-ı seb'â ile ilgili hâller, hırka ve tâc giyme, kemer takma âdâbı” gibi amelî tasavvufla ilgili pekçok husûsa temas edilmiştir. Usûle ilgili olarak bu tür eserlerin yazılma sebebinin ise, müride önce edep sonra tevhid düşüncesinde irfân kazandırmak olduğunu söylemek mümkündür. Sûfler, sâliklerin yolda ilerlemesini, usûle riâyet etmek şartına bağlamışlar ve bundan dolayı da “Usûlsuz vusûl olmaz”<sup>17</sup>

<sup>14</sup> Tasavvuf tarihin dönemleri için çeşitli tasnifler yapılmakla birlikte umûmiyetle “Zühd Dönemi”, “Tasavvuf Dönemi” ve “Tarikat Dönemi” diye kategorize edilmektedir. Geniş bilgi için bkz. Hasan Kâmil Yılmaz, *Anahatlarıyla Tasavvuf ve Tarikatlar*, Ensar Neşriyat, İstanbul 1994, s. 87-160.

<sup>15</sup> Cemal Kurnaz-Mustafa Tatçı-Halil Çeltik, “Türk Edebiyatında Mi'yâr Geleneği İçinde Yiğitbaşı Ahmed Şemseddin Marmaravî'nin *Hurde-i Tarikatı*”, *Tasavvuf İlmî ve Akademik Araştırmalar Dergisi*, Yıl: 1, Sayı: 3, Nisan 2000, s. 44; Mustafa Aşkar, *Tasavvuf Tarihi Literatürü*, K.B. Yay., Ankara 2001, s. 141.

<sup>16</sup> Geniş bilgi için bkz. Uludağ, a.g.m. s. 336-337; Aşkar, a.g.e., s. 141-155; Kurnaz-Tatçı-Çeltik, a.g.m., s. 47-48.

<sup>17</sup> *Luma*'da bu söz, “Usûlü kaybedenler vusûlden mahrûm kalır.” şeklinde geçmektedir. Bkz. Tûsî, a.g.e., s. 349. Sühreverdî, *Avârif*'te Süfyân es-Sevrî (ö. 161/777)'den naklen bu söze benzer bir ifâde kullanmıştır: “Usûlü zâyî' ettikleri için vuslattan da mahrûm edildiler.” Bkz. Sühreverdî, a.g.e., s. 665. Sülemî ise *Tabakât*'ında 'asl ve fer' terimlerini açıklarken bu konuya temas ederek şöyle demektedir: “Fer' 'asl'a, dal köke bağlı olduğundan usûle uymayan vusûl bulamaz.

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

demişlerdir<sup>18</sup>.

İşte bu tarzda kaleme alınmış eserlerden birisi de XIX. asır Türk mutasavvıf şâirlerinden olan Osman Şems Efendi'nin *Âdâbu'l-Mürîd fî-Sohbeti'l-Murâd* adlı mesnevîsidir. Şu ana kadar üzerinde herhangi bir akademik çalışma yapıldığını tespit edemediğimiz bu eserin tahliline ve yeni harflerle metnini aktarmaya geçmeden önce Osman Şems Efendi'nin hayatı ve eserleri hakkında kısaca bilgi verelim.

### 1. Hayatı ve Eserleri

Osman Şems Efendi'nin asıl adı Osman Nûreddin<sup>19</sup> olup, 1 Rebûlâhir 1229/23 Mart 1814 tarihinde İstanbul Sirkeci'de Hoca paşa Mahallesi'nde dünyaya gelmiştir. Babası, Mâliye Nezâreti Esham Kalemî ileri gelenlerinden ve Nakşibendî tarikatından "Hoca Emin Efendi" diye meşhûr Seyyid Muhammed Efendi (ö. 1279/1862)'dir. Osman Şems Efendi, genç yaşta, komşuları olan Nakşî şeyhlerinden İsmâil Efendi'nin müridi olmuş, onun vefâtından sonra dönemin ünlü şeyhlerinden Kuşadalı İbrahim Efendi (ö. 1264/1848)'den el almış ve bu dönemden sonraki şiirlerinde "Nûrî" mahlasını bırakarak "Şems"i kullanmaya başlamıştır<sup>20</sup>.

1265/1849'da Ünyeli Şeyh Abdurrahim Efendi (ö. 1273/1856) tarafından irşâd ile görevlendirilen Osman Şems Efendi, şeyhinin 1856'da vefatından sonra Kâdiriyye'nin pîri Abdülkâdir Geylânî (ö. 561/1166)'nin ruhânî feyzine ve mânen "üveysîlik" pâyesine nâil olmuş, bu tarikatın "Enveriyye" şûbesini tesis etmiştir.

Vusûlsüzlük, usûlsüzlükten dolayıdır. Asılların aslı âdâb ve erkâna riâyet etmektir." Bkz. Ebû Abdurrahman es-Sülemî, *Tabakâtu's-Süfîyye*, Kahire 1949, s. 263, 288, 400.

<sup>18</sup> Kurnaz-Tatçı-Çeltik, a.g.m., s. 49.

<sup>19</sup> Osman Şems Efendi'nin adı, *Âdâbu'l-Mürîd fî-Sohbeti'l-Murâd* adlı eseri istinsah eden Muhammed Emin tarafından "Osman Şemseddîn" şeklinde kaydedilmektedir. Bkz. Osman Şems Efendi, *Âdâbu'l-Mürîd fî-Sohbeti'l-Murâd*, Süleymaniye Kütüphanesi, Yazma Bağışlar No: 4031, vr. 10b.

<sup>20</sup> Hüseyin Vassâf, *Sefîne-i Evliyâ*, Süleymaniye Kütüphanesi, Yazma Bağışlar, No: 2305, I, 132; Ahmed Sâfi, *Sefînetü's-Sâfi*, Cerrahpaşa Tıp Tarihi Enstitüsü Arşivi Nr. 2096, (Fotokopi Nüsha), XI, 1324; İbnülemin M. Kemal İnal, *Son Asır Türk Şâirleri*, İstanbul 1930, s. 1761-1762; Kemâl Edib Kürkçüoğlu, *Osman Şems Efendi Dîvânı'ndan Seçmeler*, Kubbealtı Neşriyat, İstanbul 1996., s. 8; Abdullah Öztemiz Hacıtahiroğlu, "Şeyh Osman Şems", *Diriliş*, Sayı: 13, Eylül 1975, s. 25-28; Selami Şimşek, "Bir Gönül Tekkesi Şeyhi Seyyid Osman Nureddin Şems (ö. 1893) ve Mersiye-i Cenâb-ı Seyyidü's-Şühedâ'sı", *Atatürk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü Dergisi*, Yıl: 11 (2004), Sayı: 26, s. 120; Nihat Azamat, "Osman Şems Efendi", *DİA*, XXX, 473.

### Turkish Studies

International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009

Yine o, Abdülkâdir Geylânî'den sonra "Pîr-i Sâni (İkinci Pîr)"<sup>21</sup> sayılmış ve kendisine Büyük Pîr'in "Bâzu'l-Eşheb-Alaca Şâhin"<sup>22</sup> ünvânından mülhem olarak "Bâzu'l-Enver-En Nurlu Şâhin" denilmiştir. Bir süre kâtip olarak devlet hizmetinde bulunan Osman Şems Efendi, bir ara Sirkeci'de bir tütüncü dükkânı açmışsa da altı ay sonra kapatmak zorunda kalmıştır. 1278/1861'de Hersekli Ârif Hikmet Bey (ö. 1321/1903)'in Aksaray'daki evinde, aralarında Nâmık Kemâl (ö. 1306/1888)'in de bulunduğu birçok şâirin şiirlerinin okunup tartışıldığı haftalık *Encümen-i Şuarâ* toplantılarına katılmıştır<sup>23</sup>.

Bursa'da da mürîd ve muhiblerinin bulunması hasebiyle 1307/1889 yılına kadar İstanbul-Bursa arasında pek çok seyahat yapan Osman Şems Efendi, 18 Cemaziye'l-âhir 1311/27 Aralık 1893 tarihinde Üsküdar Selimiye'deki evinde bekâ yurduna göç etmiş olup, kabri Karaca Ahmed Sultan Türbesi karşısında, İnâdiye yolu üzerindeki kabristanda âile mezarlığındadır<sup>24</sup>. Onun *Dîvân*<sup>25</sup> başta olmak üzere, *Bir Mektup*, *Şem'-i Şebistân*, *Kenzü'l-Me'ânî*, *Mersiye-i*

<sup>21</sup> Abdülkâdir Geylânî'den sonra "Pîr-i Sâni" üvânı Eşrefoğlu Rûmî (ö. 874/1469) ve İsmâil Rûmî (ö. 1041/1631)'ye verilmiştir. Kerküklü Ziyâeddin Hâlis Tâlebânî (ö. 1275/1858)'ye "Pîr-i Râbi" denilmiştir. Osman Şems Efendi'ye "Pîr-i Sâni" denilmesi, onun Kâdirlik içerisindeki yeri ve önemini göstermesi açısından dikkate şâyandır.

<sup>22</sup> Bâzu'l-Eşheb (Alaca Şâhin), Abdülkâdir Geylânî'nin yaygın adıdır. Osman Şems Efendi, mürşidi Abdurrahim Ünyevî'ye Bâzu'l-Ebyâz (Ap-ak Şâhin) demiş, çevresindekiler de kendisine Bâzu'l-Enver (En Nurlu Şâhin) demişlerdir. Kürkçüoğlu, *a.g.e.* s. 30.

<sup>23</sup> Vassâf, *a.g.e.*, I, 134, 137-138; a.mlf., "Osman Şems Efendi", *Mahfil Mecmûası*, Rebiu'l-Evvel 1341 (Ekim-Kasım 1922) Sayı: 29, s. 112-113; Kürkçüoğlu, *a.g.e.* s. 14-15; Dilâver Gürer, *Abdülkâdir Geylânî, Hayatı, Eserleri, Görüşleri*, İnsan Yay., İstanbul 1999, s. 374-375; Nihat Azamat, "Kâdiriyye", *DİA*, XXIV, 135.

<sup>24</sup> Vassâf, *a.g.e.*, I, 140; Bursalı Mehmed Tahir, *Osmanlı Müellifleri*, İst. 1333, II, 271; Fatîm Dâvûd Efendi, *Hâtîmetü'l-Eş'âr*, İstanbul 1271, s. 424; Mehmet Nâil Tuman, *Tuhfe-i Nâilî* (Divân Şâirlerinin Muhtasar Biyografileri), haz. Cemal Kurnaz-Mustafa Tatçı, Bizim Büro Basımevi, Ankara 2001, II, 2096; Kürkçüoğlu, *a.g.e.*, s. 31; Şimşek, *a.g.m.*, s. 130; Azamat, *a.g.m.*, s. 474.

<sup>25</sup> *Dîvân*'ın İstanbul kütüphanelerinde birçok nüshası olduğunu biliyoruz. Ancak hemen belirtelim ki bunlar eksik nüshalardır. Meselâ bkz. Süleymaniye Kütüphanesi, Aslan Kaynaradağ, No: 198; İstanbul Büyükşehir Belediyesi Atatürk Kitaplığı, Osman Ergin Yazmaları, No: 1801, Rik'a, 217 vr.; Yapı Kredi Bankası Sermet Çifter Kütüphanesi, No: 435, 93 vr.; No: 514, 40 vr. *Dîvân*, kısmen yeni harflerle yayımlanmıştır. Bkz. Kemâl Edib Kürkçüoğlu, *Osman Şems Efendi Dîvânı'ndan Seçmeler*, Kubbealtı Neşriyat, İstanbul 1996.

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

*Cenâb-ı Seyyidü'ş-Şühedâ*<sup>26</sup> ve *Âdâbu'l-Mürîd fî Sohbeti'l-Murâd* adlı eserleri vardır<sup>27</sup>.

## 2. *Âdâbu'l-Mürîd fî Sohbeti'l-Murâd* Mesnevîsinin Tahlîlî

### 2.1. Eserle İlgili Bazı Husûslar

#### 2.1.1. Eserle İlgili Görüşler

*Âdâbu'l-Mürîd fî Sohbeti'l-Murâd* hakkında son asrın önemli biyografi kaynaklarından olan gerek *Osmanlı Müellifleri*, gerek *Son Asır Türk Şâirleri* ve gerekse *Sefîne-i Evliyâ*'da<sup>28</sup> herhangi bir bilgi yoktur. Eser hakkında yegâne bilgiyi, Kemâl Edib Kürkçüoğlu'dan öğrenmekteyiz. Şöyle ki o, Osman Şems Efendi'ye ait *Külliyât*'ın fotokopisine dayanarak hazırladığı söz konusu çalışmasında, eserin üç sayfalık mensur bir mukaddimeden sonra *Mevlid* vezninde on sayfalık mesnevî ile devam edip sona erdiğini ve onun kemâl devrinin bir ürünü olduğunu kaydetmektedir.<sup>29</sup>

#### 2.1.2. Yazılış Tarihi

Osman Şems Efendi'nin bu eserini ne zaman telif ettiği husûsunda herhangi bir bilgiye sahip değiliz. Ancak Kürkçüoğlu'nun, "Eserin, Osman Şems'in kemâl devrinin mahsûlü olduğunu tahmin etmekteyiz" ifadesine bakılacak olursa, onun bu eseri ömrünün sonlarına doğru kaleme aldığını söylemek mümkündür.

#### 2.1.3. Eserin Telif Sebebi ve İsmi

Osman Şems Efendi'nin, *Âdâbu'l-Mürîd fî Sohbeti'l-Murâd*'ını, telif ediş sebebini öncelikle eserinin kapak sayfasında zikrettiğini görüyoruz. Nitekim o, söz konusu kapak sayfasında, "*Taraf-ı fakîrânemden derviş efendi ihvânımıza yazılmış ve yâdigâr olunmuştur*" diyerek eserini dervişler ve ihvân için yazdığını ve onlara hediye ettiğini açıkça belirtmektedir. Osman Şems Efendi, eserinin mukaddimesinde ise hem telif sebebi ve hem de ismi hakkında bilgi vererek şunları söyler: "*Binâenaleyh müştâkân-ı didâr-ı şâhid-i maksûd olan mürîd-i edibe teshîl-i tahsîl-i matlûb için lâzım ve vâcib olan âdâb u erkânın teberrüken sûret-i mesnevîde beyân ve tafsîline ibtidâr olunub Âdâbu'l-Mürîd fî-Sohbeti'l-Murâd tesmiye*

<sup>26</sup> Bu eser, tarafımızdan yeni harflerle yayımlanmıştır. Bkz. Şimşek, a.g.m., s. 135-148.

<sup>27</sup> Geniş bilgi için bkz. Kürkçüoğlu, a.g.e., s. 42-44; Şimşek, a.g.m., s. 132-135; Azamat, a.g.m., s. 474-475.

<sup>28</sup> *Son Asır Türk Şâirleri* ve *Sefîne-i Evliyâ*'da, Osman Şems Efendi'nin diğer eserleri hakkında da bilgi yoktur.

<sup>29</sup> Bkz. Kürkçüoğlu, a.g.e., s. 43-44.

## **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

*olundu.*<sup>30</sup> Bu bilgilerden de anlaşılacağı üzere eser, Hakk'ın cemâline müştâk olan edepli müridlerin matlûbuna kavuşmasını kolaylaştırmak için gerekli olan âdâb ve erkânı, teberrüken *mesnevî* tarzında beyân etmek maksadıyla kaleme alınmış ve bundan dolayı da *Âdâbu'l-Mürîd fî-Sohbeti'l-Murâd* ismi verilmiştir.

#### 2.1.4 Yazma Nüshaları

*Âdâbu'l-Mürîd fî Sohbeti'l-Murâd*'ın, çalışmamızda esas aldığımız Süleymaniye Kütüphanesi Yazma Bağışlar, No: 4031'de (Nesih, müst. Muhammed Emin, 10 vr) kayıtlı nüshasının dışında pek çok yazma nüshası da olup şunlardır:

1. Süleymaniye Kütüphanesi, Yazma Bağışlar, No: 846, Nesih, müst. Hâfız Muhammed Emin, 12 vr.
2. Millî Kütüphane, Ankara Adnan Ötügen İl Halk Kütüphanesi Koleksiyonu, No: 3802/2, Rik'a, vr. 73b-80a.
3. Yapı Kredi Bankası Sermet Çifter Kütüphanesi, No: 434, Rik'a, 15 vr.
4. İstanbul Büyükşehir Belediyesi Atatürk Kitaplığı, Osman Ergin Yazmaları, No: 235/2, Nesih, vr. 81b-89a.
5. İstanbul Büyükşehir Belediyesi Atatürk Kitaplığı, Osman Ergin Yazmaları, No: 931, Rik'a, 21 vr.
6. İstanbul Büyükşehir Belediyesi Atatürk Kitaplığı, Osman Ergin Yazmaları, No: 1441, müst. Cemâleddîn b. Ali, 1324/1906, 9 vr.
7. Almanya Millî Kütüphanesi Türkçe Yazmaları, Ms. Or. Oct. 2328, vr. 200b-219a.

#### 2.2. Şekil Husûsiyetleri

*Âdâbu'l-Mürîd fî-Sohbeti'l-Murâd*, üç varaklık mensûr bir mukaddimeden sonra 200 beyitten oluşan küçük bir dinî-tasavvufî mesnevîdir<sup>31</sup>. İçerisinde mesnevîden başka nazım tarzı ile yazılmış kısımlar yoktur. Eser, klâsik tertip husûsiyetlerine uygun olarak üç varaklık mensûr ve on dokuz beyitlik manzûm dibâce ile başlar. Na't, mi'râciyye, medh-i çehâr-yâr-ı güzîn, sebab-i te'lif vb. bölümler de yoktur. Eserin, 3a-3b ve 4a-4b varakları arasında "Mukaddime Der-

<sup>30</sup> Bkz. Osman Şems Efendi, *a.g.e.*, vr. 2b.

<sup>31</sup> Dinî-tasavvufî mesnevî, din kurallarını, peygamber ve din büyüklerinin hayatlarındaki hâdiseleri, çeşitli sembollerle tasavvuf prensiplerini anlatan mesnevî türlerinden birisidir. Geniş bilgi için bkz. Cem Dilçin, *Örneklerle Türk Şiir Bilgisi*, Türk Dil Kurumu Yay., Ankara 2004, s. 180-188.



Lüzûm-ı Mürşid-i Kâmil”, “Ta’rîf-i Mürşid-i Kâmil” ve “Edeb-i Ma’rifet-i Mürşid-i Kâmil” başlıkları altında kâmil mürşidin gerekliliği, tarifi, edepi hakkında malumat vardır. 4b-10b varakları arasında ise on sekiz başlık altında mürîdin mürşidine karşı takınması gereken edep kuralları uzun uzadıya anlatılır.

### 2.2.1. Vezin

Mesnevîlerin *fe ‘ilâtün/fe ‘ilâtün/fe ‘ilün,*  
*fâ ‘ilâtün/fâ ‘ilâtün/fâ ‘ilün,* *mefâ ‘ilün/mefâ ‘ilün/fa ‘ülün* ve  
*fa ‘ülün/fa ‘ülün/fa ‘ülün/fa ‘ül* gibi kısa vezinlerle daha çok yazıldığını biliyoruz<sup>32</sup>. Osman Şems Efendi de eserinde, manzûm olan 200 beyitlik kısımda baştan sona *fâ ‘ilâtün/fâ ‘ilâtün/fâ ‘ilün* kalıbını kullanmıştır.

*Âdâbu’l-Mürîd fî-Sohbeti’l-Murâd,* vezin açısından ekseriyetle başarılı sayılabilir. Kısmen de olsa vezin kusurlarına rastlamak mümkündür. Yer yer imâlelere başvurulduğu görülmektedir. Aşağıdaki beyitte birinci mısradaki bir, ikinci mısradaki bir olmak üzere iki imâle bulunmaktadır:

*Göremezsın ‘âlem-i nûrı ‘ayân*

*İdemezsın seyr-i bâğ-ı lâ-mekân* (19/162)<sup>33</sup>

### 2.2.2. Kafiye

Eser, kafiye bakımından da başarılıdır diyebiliriz. Osman Şems Efendi’nin zengin bir kafiye lügati vardır. Kafiye ve redifler birlikte değerlendirmeye tabi tutulduğunda 200 beyitlik mesnevînin 100 beytinde Arapça, 27 beytinde Türkçe, 24 beytinde Türkçe-Arapça, 8 beytinde Türkçe-Farsça, 18 beytinde Farsça, 23 beytinde Arapça-Farsça kelimelerle kafiye yapılmıştır. Bu rakamlardan da anlaşılacağı gibi Osman Şems Efendi, kafiyelerde daha çok Arapça kelimeleri tercih etmiştir.

Aynı dilden kelimelerin biribiriyle kafiyelenmesine büyük ölçüde dikkat etmiş, usûl-vusûl (1/5), hâl-intikâl (2/20), ku’ûd-şuhûd (3/38), ‘âlimân-‘ayân (13/132) vb. Arapça kelimelerle 100; bilemez-idemez (1/10), eyleme-söyleme (5/65), haykırub-sümkürüb (11/111)

<sup>32</sup> Haluk İpekten, *Eski Türk Edebiyatı* (Nazım Şekilleri ve Aruz), Dergâh Yay., İstanbul 2003, s. 59.

<sup>33</sup> Manzûm metin neşirlerinde eserin varak/sayfa numaralarının gösterilmesinin yanı sıra başlıklar ile bu başlıklar altındaki beyitlerin numaralandırılması ve metin içerisinde göndermede bulunulacağı zaman (19/162) örneğinde olduğu gibi kullanımın yaygın olması sebebiyle biz de böyle bir yola başvurduk. Parantez içerisindeki birinci kısım şiirin metin içerisindeki başlık numarasını, ikinci kısım ise beyit numarasını göstermektedir.

## **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
 and History of Turkish or Turkic  
 Volume 4/7 Fall 2009*

vb. Türkçe kelimelerle 27, kird-gâr-perverdigâr (1/1), bedûş-hamûş (5/66), bî-abdest-dest (4/63), nişîn-dürbün (5/71) vb. Farsça kelimelerle 18 kafiye kurmuştur.

Klâsik kafiye anlayışına göre en makbûl kafiye kabul edilen mukayyed (zengin) kafiye Arapça ve Türkçe asıllı kelimelerle yapılan kafiyelerde dikkatleri celbedecek kadar fazladır: revâc-ilâc (1/4), irşâd-ilhâd (1/8), herkese-vesvese (1/11), fuhûl-kabûl (10/110), ku'ûd-su'ûd (5/70), zamân-gümân (1/19; 4/52), 'ayân-mekân (19/168). Çok olmasa da tunç kafiyeyle rastlamak mümkündür: *Usûl-vusûl* (1/5), âbdest-dest (4/63), *ol-yol* (21/198). Tam kafiye ise, Türkçe, Türkçe-Arapça, Arapça-Arapça yahut Türkçe-Farsça kelimelerin meydana getirdiği kafiyelerde çokça kullanılmıştır: *Hudâ-kibriyâ* (1/1), *felak-Hak* (4/46), *evliyâ-gedâ* (7/98), *eger-sefer* (16/141), *neseb-taleb* (19/169), *bil-kil* (21/191), *ru'yetleri-hâletleri* (18/156).. Yarım kafiyeyle de yer verilmiştir: *Girü-cû* (5/87), 'izzini-sâzını (13/121), *fâtîha-hâtîme* (21/200)

Âşık ve tekke şiirinde yadırganmamakla birlikte dîvân şiiri estetiği içerisinde hoş görülmeyen redifli kafiyeyle de yer verildiğini müşâhede etmekteyiz. Kelime redif: sâdik *isen-yanık isen* (1/3), âsân *degil-irfân degil* (1/7), feryâd *itdiler-yâd itdiler* (21-/181). Ek redif: irşâda-ilhâdda (1/8), 'irfânını-iz'ânını (2/24), cânile-im'ânile (3/39), dâmenin-pîrâmenin (4/50), *eyleme-söyleme* (5/65). Ancak burada hemen belirtelim ki, âhenk ve konu bütünlüğünü sağlayan bir unsur olarak şiirde yer alan redifler, *Âdâbu'l-Mürîd fi-Sohbeti'l-Murâd*'ın yarıya yakınında kullanılmıştır. 200 beyitten müteşekkil mesnevînin 76 beytinde redif vardır. Kalan 124 beyitte ise redife yer verilmemiş, zengin, tam ve yarım kafiye ile yetinilmiştir.

### 2.3. Dil ve İfâde Husûsiyetleri

*Âdâbu'l-Mürîd fi-Sohbeti'l-Murâd*, yukarıda telif sebebi kısmında da belirtildiği üzere müridlerin vuslata ermesi için gerekli âdâb ve erkânı açıklamak için kaleme alınmış dinî-tasavvufî bir eserdir. Derviş ve sâlikleri bilgilendirmek maksadıyla yazılmış böyle bir eserde onların anlayacağı bir dilin kullanılması pek tabiidir. Bundan dolayı mesnevîde dil, manzûm olan kısımda nisbeten yalın olsa da özellikle mensûr olan kısımda Arapça ve Farsça terkiplere çokça yer verilmesi sebebiyle ağırdır. Eserin mensûr olan mukaddimesindeki şu ifadeler durumu örnekler mahiyettedir:

*“Ammâ ba'd, hakikat-ı sırât-ı müstakîm ki bâtın-ı sübülü's-selâm ve şâhrâh-ı Ka'be-i visâl-i Rabbü'l-enâmdır, ya'nî elsine-i nâsda tarîkat ve râh-ı hakikat olub anın sülûkuna dâir sırr-ı müste'ân mey-i rakrâk-ı muhabbet-i dîvânegân selâsil-i incizâb-ı meveddet olan*

### Turkish Studies

International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009

*mürîd-i sâdika vâsıl-ı Rabb-i enâm ve nâil-i aksâ-i merâm olmak için...*<sup>34</sup>.

Dilinin ağır oluşuna manzûm olan kısımdan ise şu beyitleri örnek verebiliriz:

*Sîne-çâk-ı âteş-i 'aşk-ı Hudâ  
'Âşık-ı didâr-ı nûr-ı kibriyâ (1/2)*

*Tâbi'-i isr-i Muhammed Mustafâ  
Sâhib-i hulk-i 'azîm-i istifâ (2/29)*

*Gûş idince bir mazanne merd-i pâk  
Cevher-i genc-i defîni genc-i hâk (3/36)*

*Çâr-ı destinle tut anın dâmenin  
Çâr-ı çeşminle gözet pîrâmenin (4/50)*

*İtme post-ı mürşide vaz '-ı kadem  
Eyleme pâ-mâl anı sen dem-be-dem (7/95)*

*Kâfiru'n-ni'me olur ehl-i 'azâb  
Böyledir hükm-i kitâb-ı müstetâb (18/161)*

*Oldu çü anlar cevâsîsu'l-kulûb  
Olsa da her çend Settâru'l-'uyûb (18/165)*

Eserin gerek mensûr gerekse manzûm olan kısmında umûmiyetle didaktik ve nasihatvâri bir üslubun hâkim olduğunu görüyoruz. “Elzemdir sana”, “anla”, “etmeli”, “ide”, “idersen”, “isen”, “olmaz”, “göstere”, “gerek”, “gözet”, “ol”, “al”, “söyleme-eyleme”, “bul”, “eylesen” gibi ifâdeleri bu duruma örnek olarak göstermek mümkündür.

#### 2.4. Muhtevâ Husûsiyetleri

Dinî-tasavvufî nasihatnâme türünde bir eser olan *Âdâbu'l-Mürîd fî-Sohbeti'l-Murâd*, üç varaklık mensûr bir giriş ve manzûm olarak 21 başlık altında 200 beyit hâlinde yazılmasına rağmen muhtevâ bakımından üç bölümde değerlendirilebilir. Mensûr olan kısmı önsöz olarak kabul edersek, 1-19. beyitler arasını ihtivâ eden “Mukaddime-i Der-Lüzûm-ı Mürşid-i Kâmil” başlığı altındaki kısmını giriş, “Ta'rîf-i Mürşid-i Kâmil” başlığından “Edeb-i Semâniyete 'Aşere” başlığına kadarki kısmını gelişme, yani konunun işlendiği bölüm ve 177-200. beyitler arasını ihtivâ eden “Edeb-i Semâniyete 'Aşere” kısmını da sonuç bölümü olarak değerlendirebiliriz.

<sup>34</sup> Bkz. Osman Şems Efendi, *a.g.e.* vr. 1b.

Bu bilgilerden sonra şimdi Osman Şems Efendi'nin mezkûr mesnevîsinde ele aldığı mürşid, mürşidin gerekliliği ve mürîd-mürşid ilişkisi konularını inceleyelim. Ancak bu konulara geçmeden önce *irâde*, *mürîd* ve *murâd* kavramları üzerinde kısaca durmakta yarar görüyoruz<sup>35</sup>.

#### 2.4.1. İrâde

Lügatte istek, arzu, talep anlamlarına gelen irâde<sup>36</sup>, tasavvufta birçok şekilde tanımlanmıştır. Seyyid Şerif Cürcânî'ye göre, nefsin isteklerinden vazgeçmek, Allâh'ın emirlerine uymak ve râzı olmaktır<sup>37</sup>. Kuşeyrî'ye göre, tasavvuf ve sülûk yolunda gidenlerin başlangıç hâli olup, Hakk'a vuslata kasd ve niyet edenlere verilen ilk isimdir. Bu sıfata irâde isminin verilmesi, her işin başının irâde olmasındandır. Kul, bir şeyi irâde etmezse onu yapmaz. Allâh'a giden yolu tutanlar için ilk iş bu olduğundan buna irâde adı verilmiştir. Böylece irâde, her işin başında bulunan kasd ve niyete benzetilmiştir<sup>38</sup>. Yine Kuşeyrî'ye göre, şeyhlerin büyük bir kısmı irâdeyi şöyle tarif etmişlerdir: Âdet üzere olan şeyi terk etmektir. Çoğunlukla insanların âdeti gaflet yerlerinde bulunmak, arzuların peşine düşmeyi temel ilke hâline getirmek, isteklerin dâvet ettiği şeylere dalmaktır. Mürîd, bütün bu gibi husûslardan sıyrılmış kimsedir. Bu gibi şeylerden çıkışı, irâdesinin doğruluğunun bir işâreti ve delilidir. Bu hâle, âdetten çıkış mânâsına gelen "*irâde*" ismi verilmiştir. Onun için âdeti terk etmek irâdenin bir delili sayılmıştır<sup>39</sup>.

Osman Şems Efendi'nin pîri Abdülkâdir Geylânî'nin bu konudaki yaklaşımı yukarıdaki düşünceler paralelindedir. Ona göre irâde, âdet hâline gelmiş alışkanlıkları terk etmek, kalbi Hakk'ı talep etmeye ve ondan gayrisini bırakmaya yöneltmek demektir. Yine ona göre, irâdenin temelinde sevgi olup, hakîkî irâde havf ve recâ ile tahakkuk eder. Kişinin irâdesi yoksa muhabbeti de yoktur. İrâde mücerred yani başka şeylerden sıyrılmadığı müddetçe gerçek irâde sayılmaz. Tecerrüd ise, kalbe korku ateşini atıp, orada olanları yakmakla mümkün olur<sup>40</sup>.

<sup>35</sup> Söz konusu konular üzerinde durulurken, Osman Şems Efendi'nin düşüncelerinin daha iyi anlaşılması ve değerlendirilmesi amacıyla tasavvuf klâsiklerine başvurmanın yanı sıra rûhaniyetinden feyz aldığı Kâdiriyye'nin pîri Abdülkâdir Geylânî'nin bakış açısına da yer verilecektir.

<sup>36</sup> Uludağ, *Tasavvuf Terimleri Sözlüğü*, s. 271.

<sup>37</sup> Cürcânî, *a.g.e.*, s. 16.

<sup>38</sup> Kuşeyrî, *a.g.e.*, s. 345.

<sup>39</sup> Kuşeyrî, *a.g.e.*, a. yer.

<sup>40</sup> Gürer, *a.g.e.*, s. 236 (Abdülkâdir Geylânî, *el-Gunye li-Tâlîbi Tarîki'l-Hak*, Dımaşk tsz., II, 158'den naklen).

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

### 2.4.2. Mürîd

Mürîd lügatte, irâde ve talep eden, isteyen, arzulayan kimse anlamındadır<sup>41</sup>. Bir tasavvuf ıstılahı olarak ise, irâdesini devre dışı bırakan, irâdesini kullanmayan, bir tarîkâta girerek mürşide bağlanan, mürşidin emir ve irâdesine tabi olan kişi demektir<sup>42</sup>. Mürîd kelimesi, zaman zaman derviş, bende, sâlik, tâlib, fakir, ihvân, ashâb ve kul kelimeleriyle eş anlamlı olarak kullanılmaktadır. Serrâc'a göre mürîd, başlangıç hâli sağlam, ismi Allah'a yönelenlerin arasına girmiş, irâdesinin doğruluğuna sâdikların kalblerinin şahidlikte bulunduğu ve henüz hâl ve makamlara erişmemiş olan kimsedir. Mürîd irâdesiyle henüz seyr hâlinindedir<sup>43</sup>.

Seyyid Şerif Cürcânî'ye göre mürîd, irâdeden soyunmuş kişi demek olup, İbnü'l-Arabî'nin ifadesiyle nazar ve istibsârdan kesilip Allâh'a yönelen, varlık âleminde başkasının dilediği değil de ancak Allâh Teâlâ'nın dilediğinin vâki olduğunu bildiğinde, irâdesinden sıyrılan irâdesini yok edip ancak Allâh'ın dilediğini dileyen kimsedir<sup>44</sup>.

Abdülkâdir Geylânî'ye göre ise, irâdesini mâsivâdan sıyrarak bütünüyle Hakk'a yönelmiş, onun rızâsını uman ve ona aşırı sevgi duyan kişidir. Yine ona göre mürîdin ilk işi Allah'a ve ona itâata yönelmektir. Ondan başka kimseye yüzünü çevirmez ve icâbet etmez. O Rabb'inden iştir yani Kitap ve Sünnet'le amel eder. Onun dışında kalanlara karşı sağırdır. Hakk'ın nûruyla bakar, kendisinde ve başkasında yalnızca onun filini görüp, gerçekte ondan başka fâil bulunmadığını müşâhede eder<sup>45</sup>.

### 2.4.3. Murâd

Lügatte maksat, dilek, sevgili anlamına gelen murâd, tasavvufta gerekli olan her şey kendisine bahsedildikten sonra irâdesi alınarak zahmet çekmeden bütün engelleri ve mertebeleri katederek Hakk'a kavuşan kimse demektir<sup>46</sup>. Seyyid Şerif Cürcânî'ye göre, irâdesinden meczûb olandan ibârettir ve bundan maksat ise mahbûb olandır. Güçlükler ve musibetlerle hallerinde denenip sınanması, mahbûbun özelliklerindedir. Eğer denenmişse, başkası değil işte bu kişi sevilmiş kimse olur<sup>47</sup>.

<sup>41</sup> Uludağ, *a.g.e.*, s. 388; Cebecioğlu, *a.g.e.*, s. 526.

<sup>42</sup> Cürcânî, *a.g.e.*, s. 207; İsmâil Ankaravî, *Minhâcu'l-Fukarâ ve Hucetü's-Semâ*, Rıza Efendi Matbaası, İstanbul 1286, s. 35, 39.

<sup>43</sup> Serrâc, *a.g.e.*, s. 417.

<sup>44</sup> Cürcânî, *a.g.e.*, a. yer.

<sup>45</sup> Güner, *a.g.e.*, s. 236-237.

<sup>46</sup> Uludağ, *Tasavvuf Terimleri Sözlüğü*, s. 376.

<sup>47</sup> Cürcânî, *a.g.e.*, s. 207.

## Turkish Studies

International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009

Kuşeyrî'ye göre, her hakîkî mürîd aynı zamanda murâddır. Şöyle ki, Cenâb-ı Hak onun mürîd olmasını dilemeseydi o mürîd olamazdı. Hakk'ın murâdı mürîd, mürîdin murâdı Hak'tır. Mutasavvıflara göre, mürîd (tasavvufa yeni girmiş olan) mübtedî, murâd ise müntehîdir. Mürîd yorgun ve bitkin hâlde bulunan, sıkıntı ve meşakatlere göğüs geren zâttır. Murâd ise meşakkate girmeden işi (Allah) tarafından lütuf ve rıfkile muâmele edildiği için müreffehdir<sup>48</sup>. Kuşeyrî, söz konusu eserinde Cüneyd-i Bağdâdî'nin şu sözlerine de yer verir: "Mürîd devamlı olarak şer'î ilim ile idâre edilir. Murâd ise sürekli olarak Hakk'ın riâyet ve gözetilmesi ile idâre edilir. Çünkü mürîd yürür, murâd ise uçar, yürüyen uçana ne zaman yetişecektir?"<sup>49</sup>

Abdülkâdir Geylânî'ye göre, mürîd tâlib, murâd matlûbdur. Mürîdin ibâdeti mücâhede, murâdınki ise mevhibedir. Mürîd mevcûd, murâd fânîdir. Mürîd, ameli için karşılık bekler, murâd ameli görmez, tam aksine tevfiği ve kendisine ihsân edilen iyilikleri görür. Mürîd, yaklaştırmaya, yakın olamaya gayret eder, murâd yaklaşırlır<sup>50</sup>. "Mürîd tevbesinin gölgesine sığınırken, murâd ise Hakk'ın inâyetinin gölgesine sığınır. Mürîd yürüyerek giderken murâd uçarak yol alır. Mürîd kapının eşiğinde beklerken, murâd kapıların ötesine geçerek Hakk'a kurbiyyet kesbetmiştir. Şayet mürîd sâlih amel husûsunda devamlılık gösterirse, nihâyet *murâda* ulaşır"<sup>51</sup>.

Ancak burada hemen belirtelim ki Abdülkâdir Geylânî her ne kadar mürîd ile murâd arasında fark olduğunu söylemişse de, seyr u sülûk bakımından tasavvufta umûmiyetle bu ikisi için bir ayırım yapılmamış, hem mürîd hem de murâd için gerekli husûslar mürîdin âdâbı başlığı altında ele alınmıştır. Bu durumun Geylânî'de de aynı şekilde tezâhür ettiğini görüyoruz. Nitekim o, tasavvufî terbiyesini mürîd ve murâd ayırımı yapmaksızın gerçekleştirmiş ve bunu, ister mürîd olsun, ister murâd olsun herkes için zarûrî görmüştür<sup>52</sup>.

#### 2.4.4. Mürşid

Mürşid, lügatte, rehber, delil, kılavuz, yol gösteren, uyarıcı anlamlarına gelmektedir<sup>53</sup>. Şeyh kelimesiyle eş anlamlı olarak da kullanılan mürşid, Sühreverdî'ye göre, Allah'ı kullarına gerçek anlamda sevdiren, kullarını da Allah'a sevdiren ve yaklaştıran

<sup>48</sup> Kuşeyrî, *a.g.e.*, s. 348.

<sup>49</sup> Kuşeyrî, *a.g.e.*, s. 349.

<sup>50</sup> Gürer, *a.g.e.*, 238.

<sup>51</sup> Abdülkâdir Geylânî, *Cilâu'l-Hâtur* (Yolun Esasları), trc. Dilaver Gürer, Gelenek Yay., İstanbul 2006 (2. Baskı), s. 38.

<sup>52</sup> Gürer, *a.g.e.*, s. 239.

<sup>53</sup> Bkz. Uludağ, *a.g.e.*, s. 388; Cebecioğlu, *a.g.e.*, s. 527..

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

kişidir<sup>54</sup>. Seyyid Şerif Cürcânî'ye göre, doğru yolu gösteren, sapıklıktan önce Hak yola ileten kimsedir<sup>55</sup>. *Mesnevî* şerhi ile meşhûr İsmâil Ankaravî ise, Cürcânî'nin tarifine şu ilâveleri yapar: “Mürşid, Kur'ân ve Sünnet'e sıkı sıkıya bağlı, tarikatın bütün edepleriyle müeddep, ilim ve irfân sâhibi ve Allah'ın hoşnut olduğu güzel insandır.”<sup>56</sup>. Abdülkâdir Geylânî'ye göre ise, Kitap ve Sünnet'i bilen, onların hükmüyle amel eden, hikmet sâhibi, ilim öğreten ve halka nasihat veren ve tamahkâr olmayan bir zâttır<sup>57</sup>. Tasavvuf yolunda ilerlemek isteyen kişiye böyle bir önder ve rehber gereklidir. Çünkü mürîd, içerisinde akrepler, yılanlar, âfetler, susuzluk ve vahşî hayvanlar olan sahrâda bulunan bir kişinin durumundadır. Mürşid onu bu âfetlerden korur. Ona suyun ve meyveli ağaçların bulunduğu yeri gösterir. Kişi bu sahrâda tek başına kalacak olursa gideceği yer yırtıcı hayvanları, akrepleri, yılanları ve âfetleri çok olan pis ve vahşî bir yerdir<sup>58</sup>.

Osman Şems Efendi'ye göre mürşid, âdetâ kimyâ (çok az bulunan değerli şey) gibi olup, onu bulmak için de kimyâger olmak lazımdır. Mürşid, kevnî ve sûrî kerâmet<sup>59</sup>, olağanüstü hâller gösteren kişi değildir. Mürşid, gönül ehli ve bütünüyle Hakk'ın nûrunun mazharıdır. Onun kerâmeti, ilimleri keşfetmek olup, esrârına akıl ve idrâkin ermesi zordur. Hz Peygamber'in izini takip eder. Onun yüce ahlâkıyla ahlâklanmıştır. Müridlerin gönlünden yeniden yeniye hicâb perdelerini kaldırır. Şüpheye yer bırakmaksızın Hakk'ın cemâlini gösterir. Yine onların ahlâkını günden güne güzelleştirir. Hata ettiklerinde ise doğru yolu gösterir. Mürşid, felekleri, ruhları gösterir, varlıkları ve cisimleri bildirir. Her hâlükârda gam ve kederi defedip, Hakk'ın nûrunu açıkça gösterir. İşte böylesi mürşidleri var gücüyle arayıp bulmak ve bulunca da onlara kul, köle olmak gerekir:

*Kanda ol bir mevsıl-ı kurb-ı ilâh  
Kimyâdır kimyâ bî-iştibâh*

<sup>54</sup> Sühreverdî, *a.g.e.*, s. 103-104.

<sup>55</sup> Cürcânî, *a.g.e.*, s. 207.

<sup>56</sup> Ankaravî, *a.g.e.*, s. 28 vd.

<sup>57</sup> Gürer, *a.g.e.*, 243 (Abdülkâdir Geylânî, *el-Fethu'r-Rabbânî ve'l-Feyzu'r-Rahmânî*, Dimaşk tsz., s. 116'dan naklen).

<sup>58</sup> Gürer, *a.g.e.*, a. yer.

<sup>59</sup> Tasavvufta kerâmet iki kısımda ele alınmıştır: 1. Kevnî ve sûrî kerâmet: Uzun mesafeyi kısa zamanda alma, az gıdayı çoğaltma, denizde yürüme, gönülden geçeni bilme gibi olağanüstü hâllerdir. Sûfiler bu tür kerâmetlere fazla ehemmiyet vermeyip “mekr-i ilâhî” olmasından korkarlar. Halk bu tür kerâmetlere itibar eder. 2. Ma'nevî ve hakikî kerâmet: İlim, irfân, ahlâk, ibâdet, tâat, amel, edeb ve insanlıkta gösterilen yüce vasıf ve hasletlerdir. Kötü ve çirkin huylardan sıyrılıp güzel ve tasvib edilen huylarla bezenmektir. Sûfilerin itibar ettiği kerâmet çeşidi budur. Geniş bilgi için bkz. Uludağ, *a.g.e.*, s. 307-308; Yılmaz, *a.g.e.*, s. 333.

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

*Kimyâger lâzım anı bulmağa  
Hâkde iksîr-i cânı bulmağa*

*Müsta'id isen eger ol ni'mete  
Var ise behren o şâha vuslata*

*Sana ta'rîf edeyim 'irfânını  
Ol velînin sûret-i iz'ânını*

*Arama sûrî kerâmetle anı  
İhtirâ'-ı hark-ı 'âdetle anı*

*Kim sana lâzım değil bu rütbede  
Ne sihirbâz ve ne ehl-i şu'bede*

*Sana bir mürşid gerek kim ehl-i dil  
Mazhar-ı nûr-ı Hudâ'dır âb u gil*

*Kim kerâmâtı ola keşf-i 'ulûm  
Ermeye esrârına akl u fuhûm*

*Tâbi'-i isr-i Muhammed Mustafâ  
Sâhib-i hulk-i 'azîm-i istifâ*

*İde senden nev-be-nev keşf-i hicâb  
Vech-i Hakk'ı göstere bî-irtiyâb*

*Dem-be-dem ahlâkını tehzîb ide  
Her hatâda meslekin tasvîb ide  
Göstere eflâki ervâhı sana  
Bildire ekvânı eşbâhı sana*

*Ola her hâlinde sana gam-güsâr  
Göstere nûr-ı Hudâ'yı âşikâr*

*Yorulunca arayub bulmak gerek  
Tâ olunca ana kul olmak gerek (2/21-34)*

#### 2.4.5. Mürşidin Gerekliliği

Tasavvufta üzerinde en çok durulan konulardan birisi de mürşidin gerekli olup olmadığı husûsudur. Sûfîler, insanların, kendilerini iyiye götürecek, kötülüklerden vaz geçirecek bir şeyh bulmalarının gerekli olduğunda ittifâk etmişlerdir. Kuşeyrî, meşhûr *Risâle*'sinde bir şeyhten edeb ve tasavvuf öğrenmenin mürîd üzerine vâcip olduğunu, üstâdı olmayanın ebediyyen felah bulamayacağını ve bu bağlamda Bâyezîd-i Bistâmî'nin "Şeyhi olmayanın şeyhi

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*



şeytândır.” dediğini belirtmektedir<sup>60</sup>. Abdülkâdir Geylânî’ye göre de kişinin tasavvuf yolunda ilerleyebilmesi ve ledün ilmini tahsil edebilmesi için de dinî bilgi ve tecrübe sâhibi bir üstâdın olması zarûrîdir<sup>61</sup>.

Osman Şems Efendi’ye göre, Hudâ’nın rızâsını kazanmak ve onun has kulu olmak isteyen sâdik âşıklara, ciğeri yanıklara, aşka kıymet verenlere, ayrılık derdine dermân bulmak isteyenlere âdâb ve erkânı göstermek, vuslat yolunu buldurmak için mutlaka ama mutlaka bir mükemmel mürşid lâzımdır. Ancak o kâmil insânı bulmak kolay bir iş değildir. Bu konuda iddia sâhibi olanlar irfân sâhibi değildir. Zira sûreten irşâd sâhibi olanlar ya görünüşte kalmış ya ilhâda düşmüş ya da tasavvuftan bazı sözleri okuyup ezberleyip bir takım eser kaleme almışlardır ki bunlar, Hakk’ın yoluna neyin uygun, neyin uygun olmadığını bilemezler. Yine onlar sûfilerin şathiyyâtını<sup>62</sup> anlama ve kavrama kabiliyetinden uzak oldukları gibi anlamadıkları bu sözleri herkese nakletmekten geri durmayarak insanların kaplerine vesvese düşürürler. Dinleyenleri İslâm dâiresinden çıkarıp, bu apaçık dinin âdetâ yol kesen eşkiyası olurlar. Şöyle ki, o şatahat türü sözlerin anlaşılması için irfân, yani zevk, hâl ve vicdân gereklidir. Çünkü bu

<sup>60</sup> Kuşeyrî, *a.g.e.*, s. 592. Hasan Kâmil Yılmaz, Bâyezîd-i Bistâmî’nin bu sözünü *Luma*’ın sonuna eklediği “Tasavvufla İlgili Sorular” adlı bölümde şu şekilde vuzûha kavuşturmuştur: “Bütün uygulamalı ilimlerde o ilmin öğrenilmesi, bir üstâd yoluyla olmaktadır. O konu ile ilgili eserleri okumak, o ilmi öğrenmek için yeterli değildir. Meselâ İslâmî ilimlerden “Kıraat” uygulamalı bir ilim olduğundan “fem-i muhsin”den yani yetkili ağızdan öğrenilir. Tecvîd ve kıraat kitapları okunarak kurrâ olunmaz. Yine nasıl ki tıp fakültesini bitiren bir kimse, bir uzmanın yanında ihtisas eğitimi almadan uzman olamaz ve olmaya kalkıştığında insanları canından ederse, aynı şekilde bir üstâdın yanında tasavvufi terbiye görmeden kendi kendine sûfilik etmeye kalkışan kimse de mutlaka yanılır ve şeytanın oyuncağı haline gelir. Bu sözle şeyhsizlikten maksad, tasavvuf ilminin şeyhsiz öğrenilip uygulanmayacağıdır.” Bkz. Yılmaz, “Tasavvufla İlgili Sorular”, (*el-Lûma’ içinde*), s. 480.

<sup>61</sup> Gürer, *a.g.e.*, 243.

<sup>62</sup> Şathiyyât, lügatte yalpalama, kıpırdama, köpürme anlamına gelir. Tasavvufta bu kavrama dört türlü mânâ verilmiştir: 1. Üzerinde benlik kokusu bulunan kelâm. “Ene’l-hak”, “Subhânî mâ a’me şânî” gibi, 2. Dilin söylemekten kaçındığı, kulağın duymak istemediği bir söz, 3. Zâhiren dinî nasrlara aykırı söz, 4. Ne söylenmek istenildiği kolaylıkla anlaşılmayan sembolik, kapalı ifâde (Bkz. Uludağ, *Tasavvuf Terimleri Sözlüğü*, s. 485-486). Yûsuf Nebhânî’ye göre, şatahat sûfilerden, sekr ve gaybet hâlinde gelen vâridatla vâkî olup, mübâh bir sebeble gelen sekr, sınırları fıkîh kitâblarında çizilmiş şartlar dahilinde kalmak kaydıyla şer’î teklîfi (mükellefiyeti) düşürür. Bu meslekte bulunanlar sekreden dolayı mâzûr sayılırlar. Bkz. Zafer Erginli, *Metinlerle Tasavvuf Terimleri Sözlüğü*, Kalem Yay., İstanbul 2005, s. 762. Ayrıca bkz. Mustafa Tatcı, “Tasavvuf Edebiyatında Şathiyyât-ı Sûfiyâne Geleneği”, *Türk Kültürü*, Sayı: 267, Yıl: XXIV, Temmuz 1985, s. 481-487; a.mlf., “Tasavvuf Edebiyatında Şathiyeler”, *Türk Kültürü*, Sayı: 280; Ağustos 1986, s. 500-502; Cemal Kurnaz-Mustafa Tatcı, *Türk Edebiyatında Şathiye*, Akçağ Yay., Ankara 2001.

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

tür sözler tarikat ilmiyle söylenen kelâm değildir. Sıddîk olanlar hâl ile belki onu bulurlar. Kim seyr ü sülûk ile o hâli yakalarsa, şuhûdu kesbe himmetini sarfetmeli, 'ilme'l-yakîn, 'ayne'l-yakîn'den geçip nihâyetinde *hakka'l-yakîn*'e ulaşmalıdır. Kesrette vahdet âlemini seyredip halvetle celveti kazanmalıdır. Hâlden kâle intikâl edilirse (lisân makâmı)<sup>63</sup> ilim ve kemâller kaynağından alınmalıdır. İşte o zaman ârif-i billâh, kâmil mürşid olunur ve Hak, şeksiz şüphesiz anlaşılır:

*Ey rızâviçün Hudâ-yı Kird-gâr  
'Abd-ı hâs-ı hazret-i Perverdigâr*

*Sîne-çâk-ı âteş-i 'aşk-ı Hudâ  
'Âşık-ı didâr-ı nûr-ı kibriyâ*

*Fi'l-hakîka 'âşık-ı sâdık isen  
Sîne-çâk-ı cigeri yanık isen*

*Virmeye bâzâr-ı 'aşka hoş revâc  
Derd-i hecre etmeye şâfi 'ilâc*

*Sana göstermen çün âdâb-ı usûl  
Bulmağa ol hazrete râh-ı vusûl*

*Anla kim elbetde elzemdir sana  
Bir mükemmel mürşid-i râh-ı Hudâ*

*Lîk anı bulmak sana âsân degil  
Müdde'iler sâhib-i 'irfân degil*

*Görünenler sûret-i irşâdda  
Kaldılar yâ resm u yâ ilhâdda*

*Yâ tasavvuf okuyub ba'zı kelâm  
Hfz idüb takrîre eyler ihtimâm*

*Kim hılâf-ı şer'-i Hak'dır bilemez  
Çünkü şathiyyâtdurur fehm idemez*

*Nakl ider bezminde anı herkese  
Kim ider ilkâ kulûba vesvese*

<sup>63</sup> Allâh, vâsılın sadrını müşâhesinin nûruyla vasl ve üns makâmında genişlettiğinde ve dilindeki illeti kaldırdığında kalb ve zâhir lisân tek bir lisân hâline gelir. Vâsıl, latîf işaretler ve fasîh ibârelerle keşifler ve ma'rifetlerin şerhi cihetinden Hakk'ın lisânıyla konuşmaya güç yetirir. Bkz. Rûzbihân-ı Baklî, *Kitâbu Meşrebi'l-Ervâh*, haz. Nazîf Muharrem Hoca, Edebiyat Fakültesi Matbaası, İstanbul 1973, s. 216.

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

*Sâmi 'in ihrâc ider İslâm'dan  
Tâ olur dîn-i mübîne râh-zen*

*Ol kelâmın fehmine 'irfân gerek  
Ya'ni zevk u hâlet-i vicdân gerek*

*Çün kelâm eyler degil 'ilm-i tarîk  
Belki hâl ile bulur anı siddîk*

*Kim sülûk ile bulub ol hâleti  
Etmeli kesb-i şuhûda himmeti*

*Rütbe-i 'ilme'l-yakîn 'ayne'l-yakîn  
Müntehâda olmalı hakka'l-yakîn*

*Seyr idüb kesretle vahdet 'âlemin  
Kesb idüb halvetle celvet 'âlemin*

*Me'hazından ahz idüb 'ilm ü kemâl  
Hâlden kâle idersen intikâl*

*'Ârif-i billâh olursun ol zamân  
Fehm idersin Hakk'ı bî-şekk ü gümân (1/1-19)*

#### 2.4.6. Mürîdin Âdâbı

Mürîdlerin mürşidleriyle birlikteyken uymaları gereken âdâb kuralları, sûfilere göre en önemli husûslardan birisidir. Onlar bu konuda Hz. Peygamber ve Ashâb-ı Kirâm'a uyarlar. Nitekim Cenâb-ı Hak, "Ey imân edenler, Allâh'ın ve Rasûlünün huzûrunda (sözde ve işde) öne geçmeyin, Allâh'dan korkun. Çünkü Allâh hakkıyla işiten ve her şeyi bilendir"<sup>64</sup> buyurmuştur. Hattâ sûfilerin bir kısmı tasavvufu "baştan sona edebden ibârettir" şeklinde de tarif etmişlerdir<sup>65</sup>.

Mürîdlerin âdâbı konusuna, gerek tasavvuf klâsiklerinde gerekse tarîkat döneminde yazılan eserlerde yer verildiğini yukarıda belirtmiştik. Biz burada Osman Şems Efendi'nin pîri Abdülkâdir Geylânî'nin bu konudaki düşüncelerini aktararak kendi görüşlerini incelemeye çalışacağız.

Abdülkâdir Geylânî'ye göre, bir kimse bir şeyhten el alıp onun terbiyesi altına girmek istediğinde, öncelikle o civarda o şeyhten daha fazîletli ve üstün bir şahsiyetin bulunmadığına kesin bir şekilde kanaat etmeli ki ondan gerektiği şekilde feyz alıp istifâde edebilsin<sup>66</sup>.

<sup>64</sup> Hucûrât, 49/1.

<sup>65</sup> Bkz. Sühreverdî, *Avârif*, s. 504, 508.

<sup>66</sup> Gürer, *a.g.e.*, s. 239.

“Mürîd ile mürşidi arasındaki ilişki, öğrenci ile öğretmeni arasındaki ilişki gibidir. Öğrenci öğretmeninin yanında edebe riâyet etmeli, susması konuşmasından çok daha fazla olmalıdır. Öğretmenin yanında suskun olmak onun kalbine yaklaşma için güzel bir sebeptir. Güzel edep insanı yakınlaştırır. Kötü edep ise uzaklaştırır. Edepliler ile birlikte olmadan edebi öğrenmek mümkün değildir. Öğretmeden râzı olup onun hakkındaki düşüncelerini güzelleştirmeyen öğrenci bilgi sâhibi olamaz. Burada bir başka noktada da şudur: Edeb ancak şeyhlere hizmet edilerek ve onların bâzı hallerine vâkıf olunarak güzelleştirilir.”<sup>67</sup>

Abdülkâdir Geylânî'ye göre mürîdin mürşidine karşı takınacağı bazı edep kuralları şöyledir:

1. Mürîd, şeyhine zâhirde muhâlefeti, bâtında îtirazı terk etmelidir.
2. Mürîd, şer'an kerih görülen bir fiilin şeyhinden sâdır olduğunu görürse, o olayın hakikatını işâret ve darb-ı mesel yoluyla öğrenmeye çalışmalıdır. Şeyhin kendisinden nefret etmemesi için olayı ona açıktan açığa söylemesi doğru değildir.
3. Eğer mürîd şeyhin bir ayıbını görürse o ayıbı örtmeli, mümkün olduğunca nefsinin itham etmeli ve şer'atta o hâdisenin yorumunu aramalı, şayet bulmazsa şeyhi için duâ etmelidir.
4. Mürîd, şeyhinden hiçbir ahvâlini ve sırrını gizlememeli, onun kendisine emrettiği husûsları başkasına söylememelidir.
5. Mürîd, şeyhin huzûrunda bir mes'ele olduğunda o konuda bilgi ve görüş sâhibi olsa bile susmalı, Cenâb-ı Hakk'ın şeyhinin dilinden ihsân edeceği açıklamaları ganîmet bilmelidir. Şayet şeyhin cevâbında bir noksanlık yahut kusur olursa hemen onu reddetmemeli, kendisine bağışlanan ilim, nûr ve fazîletten dolayı Hakk'a şükretmelidir<sup>68</sup>.

Abdülkâdir Geylânî, bu gâyelerde mürîde şu tavsiyelerde de bulunur: “Her halükârda Hakk'ı zikret, zira o her hayrı içine alır. Her türlü zararı defeden Allah'ın ipine sımsıkı sarıl. Kazâ ve kaderin getireceklerine hazırlıklı ol ki o bir gerçektir. Bütün hareketlerinden sorumlu olduğunu unutma. Allâh'a ve Rasûlüne ve onun dostlarına itâat et. Vakit için en uygun olan ile meşgûl ol. İnananlara karşı hüsn-i zan besleyip onların islâhını iste. Helâl lokma ye. Bilmediklerini, Allâh'ı bilen âlimlere sor. Allâh'tan utan. Onu sevenlerle dostluk kur. Her gün sadaka vermeye çalış. Akşam olunca, o gün vefat etmiş

<sup>67</sup> Gürer, *a.g.e.*, a. yer.

<sup>68</sup> Gürer, *a.g.e.*, s. 239-241.

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

Müslümanlar için cenâze namazı kıl. Yatsıyı kılınca istihâre namazı kıl...Duâ ve tesbîhi dilinden bırakma!"<sup>69</sup>.

Geylânî, bu konuda son olarak şunları söyler: Mürîd, Rabbine vuslat bulana kadar şeyhini asla terk etmemelidir. Zira insanlar birbirlerinin fikirlerine her zaman ihtiyaç duyarlar. Mürîd vuslata erince, onun terbiye ve tezhîbini Cenâb-ı Hak üzerine alır. Şeyhine gizli kalmış birçok mânâyı öğretir. Onu istediği işte kullanır. Ona emreder, ona nehyeder, bast eder, kabz eder, ona zenginlik verir, fakirlik verir, telkinlerde bulunur, onu pek çok şeye muttalî eder<sup>70</sup>.

Osman Şems Efendi'nin, mürîdin âdâbı husûsundaki düşüncelerine gelince, ona göre tasavvuf yoluna girip adamakıllı yürümek isteyen kişi, pâk bir Allah dostunu işittiğinde ve âdetâ yerin altındaki definelerin cevherlerine benzeyen kâmil insanı bulduğunda onların yanına abdestli olarak varıp meclisine samimiyetle girmeli, edeple elini öperek karşısına oturmalıdır. Sözlerini can kulağıyla dinlemeli ve sohbetine inceden inceye dikkat kesilmelidir. Kalbini kalbine döndürüp, matlabın kalbiyle kalbine söylemelidir. Şâyet o vakit bu gönülleri okşayan kâmil, hâlinden bazı sırları açığa vurursa hâl değişir ve her şeyden fâriğ olunur. Yine yanında huzûr bulunur ise havâtırdan zuhûr akseder. Eğer bir kişi, bir zâtın huzûrunda bulunduğu sırada kalbinde Hakk'a yakınlaşmaya dâir bir üns, huzû ve rücû meyli hâsıl olursa, o zât hakîkaten Allah adamı ve kâmil mürşiddir:

*İşbu matlabda idüb teşmîr-i sâk  
Geşt kıl her câyı ber-vech-i vifâk*

*Güş idince bir mazanne merd-i pâk  
Cevher-i genc-i defîni genc-i hâk*

*Bul ana abdest ile kurb-ı vusûl  
Hâlisâne bezmine eyle duhûl*

*Öp elin âdâb ile eyle ku'ûd  
Vechine karşu otur eyle şuhûd*

*İstimâ' eyle kelâmın cânile  
Vaz'ına eyle nazar im'ânile*

*Kalbini tevcîh eyle kalbine  
Matlabın kalbiyle söyle kalbine*

*Sana hâlinden iderse keşf-i râz  
Remz-i bâ-tasrîh ile ol dil-nevâz*

<sup>69</sup> Gürer, a.g.e., s. 241.

<sup>70</sup> Gürer, a.g.e., a. yer.

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

*Tâ sana vâkı' olub tağyîr-i hâl  
Ger olursun fâriğ-i mâl u melâl*

*Hem gelüb sana havâtırdan zuhûr  
Ger bulur isen huzûrunda huzûr*

*Kim gelürse kalbine üns ü huzû'  
Hak Te'âlâ kurbuna meyl-i rücû'*

*Bil ki ol merd-i Hudâ-yı nâmdâr  
Mürşid-i Hak'dır velîdir âşikâr (3/35-45)*

Osman Şems Efendi, mürîdin mürşidi huzûrunda takınacağı edep kurallarını ise “Edeb-i Evvel, Edeb-i Sâni, Edeb-i Sâlis...” gibi on sekiz başlık hâlinde sıralamıştır. Şimdi biz de bu sırayı takip ederek bu âdâb kurallarını on sekiz madde halinde açıklamaya çalışalım.

1. Mürîd, mürşidinin eteğine dört elle sarılmalı ve yanında gözlerini dört açmalıdır. Çünkü mürşid, mekânsızlık dağının ankâsı ve devrin hikmetle hükmeden Süleymân'ıdır. Zamanın mehdîsi de odur. Ledün ilminin sermâyesi ve “kün (ol)” emrinin hazînesinin anahtarı ondadır. Zira gerçek anlamda insan olan, sırla şereflenen ve cümle esmâ kendisinde toplanan odur. Onun kalbi, kutsîlerin tavaf ettiği evdir. Emniyet yurdunun dergâhının eşiğidir. Ayağının toprağı, göze ışık ve sürmedir. Vücûdu, Hakk'ın vechiyle aynı olmuştur. O açıkça Hakk'ın ridâsıdır ve onda O'nun sırrı gizlenmiştir. Meleklerin secdeye kapanışı onun içindir. Gezegenler onun emrine boyun eğmiştir. Bundan dolayı mürîdler de onun etrafında melekler gibi gece gündüz tavaf etmelidir:

...  
*Çârı destinle tut anın dâmenin  
Çârı çeşminle gözet pîrâmenin*

*Kim odur ankâ-yı Kâf-ı lâ-mekân  
Hükm-i hikmetle Süleymân-ı zamân*

*Hem odur bil mehdî-i sâhib-zamân  
Kandadır sırr-ı hidâyet-i bî-gümân*

*Andadır ser-mâye-i 'ilm-i ledün  
Andadır miiftâh-ı kenz-i emr-i “kün”*

*Bil muhakkak âdem-i ma'nâ odur  
Mazhar-ı sır cümle-i esmâ odur*

*Kalbidir beyt-i matâf-ı kudsiyân  
Âsitân-ı dergeh-i dâru'l-emân*

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

*Hâk-i pâyi tûtiyâ-yı nûr-ı 'ayn  
Vech-i Mevlâ'ya vücûdu oldu 'ayn*

*Kim ridâü'l-kibriyâdır âşikâr  
Anda mahfî oldu sırr-ı Kird-gâr*

*Anın için oldu mescûd-i melek  
Emrine münkâd olub devr-i felek*

*Sen de kıl melek gibi anı mutâf  
Gece gündüz çevresin eyle tavâf (4/50-59)*

Mürîd, her hâlükârda âdâb ve erkânı, Allâh adamlarının yolunu gözetmeli, onların meclisine saygı ve sukûnetle girip hattâ teeddüp ederek selâm bile vermemeli, hürmetle niyâza durmalıdır<sup>71</sup>. Yine onların meclisine asla abdestsiz girmemeli, temiz olmayan elini pâk eline değdirmemelidir. Zira Hudâ'nın pâk dostları şüphe üzerine şer'an temiz olmayanlardan uzak durmuşlardır:

*Her zaman âdâb-ı erkânı gözet  
Meslek-i kânûn-ı merdânı gözet*

*Bezmine gittikçe ey âlî-tebâr  
Eyle ta'zîm u sükûnet ihtiyâr*

*Kıl teeddüb kim ana verme selâm  
Kıl niyâzı destine bâ-ihtirâm*

*Dâhil olma bezmine bî-abdest  
Urma dest-i pâkine nâ-pâk dest*

*İtdi pâkân-ı Hudâyı irtiyâb  
Şer'ile nâ-pâklardan ictinâb (4/60-64)*

2. Mürîd, hırkasını kartal kanat giymemeli, lâubâli olmamalı, boş sözler söylememelidir. Hırkasını omuzuna atıp sarhoşlar gibi yürümemeli, mürşidin huzûruna edeple girip suskun durmalıdır. Elini içtenlikle göğsüne koyup saygıyla eğilerek niyâz etmelidir. Huzûrunda ayakta durmalı, gökyüzü gibi edepte dâim olmalıdır. Meclisinde şem'ine pervâne ve saçının zincirine deli-dîvâne olmalıdır. Oturacak yerlerin en aşağısına oturmayı emrederse hemen oturmalıdır. Zira

<sup>71</sup> Niyâza durmak, şeyhe saygılı olmak, elini öpmek, eteğini tutmak ve müridin şeyhinin huzurunda boynunu bükerek ondan himmet istemesi demektir. Mürîdlerin bağlı oldukları tarikat usûlüne göre şeyhlerinin huzûruna çıkması niyâz olarak tanımlanır. Her tarikatın kendine mahsus bir niyâz metodu olup, meselâ Mevlevî dervişleri, sağ eli sol, sol eli sağ omuza koyup, sağ ayağının baş parmağı ile sol ayağının baş parmağı üzerine basarak hafifçe eğilir ve niyâzda bulunurlardı. Bkz. Cebecioğlu, a.g.e., s. 558.

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

sonunda yüce sadr ile yükseliş vardır. Mürşidinin huzurunda siddîklerin oturduğu gibi diz çöküp oturmalı ve onun gözünü, can gözüne dürbün yapmalıdır.

Yine mürid, mürşidinin nasihatını pür dikkat dinlemeli ve o öğütlerinden gerekli ders ve ibretleri çıkarabilmelidir. Alçak gönüllülük gösterip rızâsını kazanmalı ve böylelikle himmetini almalıdır. Mürşidi konuşurken sözünü kesmemeli, anlayışına baştan ayağa kulak kesilmelidir. Mürşidi söze başladığında da, susup dinlemelidir. Zira asıl söylenmek istenenler ilk sözlerdedir. Mürşidin söylediği sözler boş lâkırtılar gibi görünse dahi lafa değil mânâya yönelmek gereklidir. Çünkü gönlün maksûdu mânâ yönüdedir ki o mânâ, mânâ âlemidir. Mürîd bu sözleri anlamazsa içinden suâl edip gönülden gönüle hasbihâl etmelidir.

Eğer mürşid bir yanıfta bulunursa itiraz etmemeli, yüksek ses tonuyla onunla konuşulmamalıdır. Şöyle ki o, mürîdlerin cân u gönülden, samimî bir şekilde teslim olup olmadıklarını görmek için sinamaktadır. Şâyet mürşid mürîde tarîkat mes'elerinden bir şey soracak olursa önce düşüncelerini söylemeli, sonra araştırmaya girişmelidir. Mürşid zamanla her müşkili çözer, suyu, toprağı özünden fark eder. Mürîd, kendinde bulunmayan bir hâlin sırları hakkında niteliksiz ve niceliksiz olarak bu hâl tecellî edene kadar mürşidine soru sormamalıdır. Mürîd, mürşidinde zuhûr eden ilâhî tecellîyi açıkça görmeli, huzûruna edeple varıp söylemelidir. Mürşidi konuşurken asla sözünü kesmemeli, sözünü bitirene kadar sabırla dinlemelidir. Mürîdin başka bir müşkili de olursa bunu edeple mürşidine sormalıdır ki vecdile kazandığı hâl ve durumu tasdik edilebilsin. Mürîd, konuşurken kahkaha ile gülmemelidir. Çünkü bu durum aklın hafifliğine işâret eder. Tebessüm etmek güzeldir. Ancak yumuşak, tatlı söz söylemek çok daha güzeldir:

*Hırkanî kartal-kanâd eyleme  
Lâubâlî yâve sözler söyleme*

*Olma mestâne revîş hırka be-dûş  
Gir huzûruna edeble ol hamûş*

*Destini kavuşdurub eyle huşû'  
Destine eyle niyâzı bâ-hudû'*

*Dur huzûrununda ayakta kâ'im ol  
Âsumân-âsâ edebde dâ'im ol*

*Meclisinde şem'ine pervâne ol  
Zülfünün zencîrine divâne ol*

---

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*



*Saff-ı na 'le emr iderse et ku 'ûd  
Sadr-ı 'ulyâ üzre eylersin su 'ûd*

*Diz çeküb ol mak 'ad-ı sıdk-nişîn  
'Aynını cân gözüne kıl dürbün*

*Vaz 'ına im 'ânile bak ibret al  
Kıl tevâzu ' eyle râzî himmet al*

*Ol tekellüm eylesün sen ol hamûş  
Fehmine ol başdan ayağa gûş*

*Dinle sen ol eylesün bed'-i kelâm  
İbtidâ ki sözdedir hâsıl-merâm*

*Olsa bî-ma 'nâ eger lâf u güzâf  
Lâfdan ma 'nâya eyle insırâf*

*Lâfi koy maksûd-ı dil ma 'nâyadır  
Kim o ma 'nâ âlem-i ma 'nâdadır*

*Anlamazsan eyle kalbinden su 'âl  
Tâ gönüllerde bulunsun hasbihâl*

*Ger galat eylerse ta 'rîz eyleme  
Ref'-i asvât ile sohbet söyleme*

*Kim seni şâyed ki eyler imtihân  
Tâ göre etdin mi kim teslîm ü cân*

*Çünkü 'âlimsin nidersin mürşidi  
Anladınsa mürşid ile mülhidi*

*Ger mesâ'ilden ise ol güft ü gû  
Bir zamandan sonra eyle cüst ü cû*

*Vakti ile hall ider her müşkili  
Cevherinden fark ider âb u gili*

*Sorma hâlin olmayan esrârı hem  
Tâ meşhûdun ola bî-keyf u kem*

*Gör tecellî-i ilâhîyi 'ayân  
Var huzûrunda edeble kıl beyân*

*Sözünü kat ' itme söylerken kelâm  
Sabr kıl tâ söziünü itsün tamâm*

---

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

*Olur ise müşkilin andan girü  
İt su 'âl âdâbile kıl cüst ü cû*

*Tâ ki tasdik ola ahvâlin senin  
Vecdile kesbettigin hâlin senin*

*Kahkahayla gülme eylerken makâl  
Hiffet-i 'akl iktizâsıdır o hâl*

*Ger tebessüm eyler isen hûb olur  
Rıfkile söz söylemek mahbûb olur (5/65-90)*

3. Mürîdin başı açık oturması edepsizliktir. Çünkü büyükler bu şekilde oturmayı hoş görmezler. Mürîd bir büyüğün meclisine gittiğinde oranın ağırlığından dolayı kendisini ateşteymiş gibi bile hissetse vehme kapılıp başını açmamalı ve yan gelip uygunsuz sözler sarfetmemelidir. Mürşidin meclisinde edepsiz davranıp sonra ondan feyz talep etmek olmaz:

*Bir kibârın bezmine gitsen eger  
Sikletinden meskenin olsa sakar*

*Açamazsın başını vehm eyleyüb  
Vaz '-ı nâ-sâz idemezsin yan gelüb*

*Bezm-i mürşidde olursun bî-edeb  
Sonra andan feyz eylesin taleb (6/91-94)*

4. Mürîd, mürşidinin postuna ayak basıp orayı sürekli ayak altı etmemelidir. Mürşidi dâvet etmedikçe onun seccâdesi üzerinde namaz bile kılmamalıdır. Çünkü bu durum sâdik âşığın makâmından bir işâret ve şânından bir müjdedir. Allâh dostları kimseye makâmını vermezler. O şâhın tahtına zengin fakir kim olursa olsun ayak basamaz:

*İtme post-ı mürşide vaz '-ı kadem  
Eyleme pâ-mâl anı sen dem-be-dem*

*Kılma hem seccâdesi üzre namâz  
Tâ ki da 'vet eyleye ol pâkbâz*

*Kim makâmından işâretdir anın  
Hâl-i şânından beşâretdir anın*

*Kimseye vermez makâmın evliyâ  
Taht-ı şâha basamaz bây u gedâ (7/95-98)*

5. Mürîd, mescidde, câmide mürşidi hizâsını gözetmeli, yani kafasına göre bir yere geçip namaz kılmamalıdır. Şâyet mürşidi

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

lutfedip onu dâvet ederse, o temiz bir gönülle icâbet etmelidir. Farzı saygı ve hürmetle edâ ettikten sonra huzûruna teşekkürle niyâz edip, gerisin geriye en arka safa çekilmeli ve burada tek başına sünnetleri kılmalıdır ki Allâh dostlarının âdetleri böyledir:

*Mescid ü câmi 'de ola hem- 'inân  
Ya 'ni kim durma namâza yan yayân*

*Lutf idüb da 'vet iderse o kerîm  
Kıl icâbet ana bâ-kalb-i selîm*

*Az girüce dur namâzı kıl tamâm  
Farzı itmâm eyleyüb bâ-ihtrâm*

*Destine eyle teşekkürle niyâz  
Kalk çekil saff-ı ahîre bâz bâz*

*Kıl girüde münferid sünnetleri  
Evliyânın böyledir âdetleri (8/99-103)*

6. Mürîd, mürşidinin meclisinde tesbih çekip işgüzârlık yapmamalı, üstâdına hünerini arz-ı endâm etmemelidir. Çünkü bu iş, büyüklerin alışlagelen hareketidir ve onu büyük Allâh adamları yapar. Bütün felek ve esmâ onun elinde tesbihtir. Mürîd, mürşidinin yanında zâhidlik ve büyüklük taslamamalı, sözü uzatmaktan çekinmelidir:

*Sübha-gerdân olma bezminde hazer  
Eyleme üstâdına 'arz-ı hüner*

*Vaz '-ı mu 'tâd-ı ekâbirdir o kâr  
Eyler anı merd-i merdân-ı kibâr*

*Sübhadır eflâk ü esmâ destine  
Nitekim esmâ müsemmâ destine*

*Eyleme ızhâr-ı zühd ü i 'tilâ  
Eyle tatvîl-i sühenden ittikâ (9/104-107)*

7. Mürîd, mürşidinin meclisinde asla yanına oturmamalıdır. Zira ayrılık ateşine düşebilir. Çünkü mürşid, vahdet makâmına erişmiş, teklik rütbesine mazhar olmuştur. Allâh adamları âdet olduğu üzere işâret ve sembollerle konuşur. Ancak hiçbir zaman “Mutlak Bir”e ortak koşmaz:

*Hiç meclisde oturma yanına  
Düş olursun fırkatin nîrânına*

*Çün irişmiştir makâm-ı vahdete  
Mazhar olmuş rütbe-i ferdiyyete*

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

*Remz ider âdetle merdân-ı fuhûl  
Ferd-i mutlak eylemez şirket kabûl (10/108-110)*

8. Mürîd, mürşidinin yanında “vâh, eyvâh” deyip haykırmamalı, aksırarak, sümürerek onu rahatsız etmemelidir. Onun kullandığı su kabından, o emretmediği sürece su içmemeli ve abdest almamalıdır. Çünkü böyle yapılırsa o su, idrâkten menedilmiş olur ve o pâk sudan mahrûm kalınır. Mürşide vuslat her şeyde asıl maksattır ve giriş kapısı Mevlâ'nın kurbuna açılır:

*Hâyile hambâze itme haykırub  
İtme ta'cîz atse ile sümürüb*

*İçme ibrikenden âb-dest alma hem  
Tâ meger emreyleye ol muhterem*

*Men' idersin ol suyu idrâkden  
Kim olur mahrûm o çeşm-i pâkden*

*Mürşide her şeyde matlabdır vusûl  
Kurb-ı Mevlâ'ya kâridir bâb-ı duhûl (11/111-114)*

9. Mürşid mürîde bir şey verdiği zaman, mürîd mürşidinin elini öperek onu almalı, canı gibi saklayarak kabul etmeli ve remzini anlayıp düşünmeli, gönlünde bulmalıdır. Mürîde verilen bu şey her ne olursa olsun bir hâtıradır ve mürîde ait olup bir gün sırrı âşikâr olacaktır. Çünkü mürşid, Hakk'ın ihsân ve ikrâmına mazhar olmuştur ve her işi bir hikmete mâtuftur:

*Ger sana bir şey 'atâ eylerse hem  
Destini takbîl idüb ahz it o dem*

*Hırz-ı cân ile anı idüb kabûl  
Remzini fehm it düşün gönlünde bul*

*Her ne ise verdiği şey yâdigâr  
O senindir bir gün olur âşikâr*

*Çünkü mazhardır o dest-i kudreti  
Her işi vâbestedir bir hikmeti (12/115-118)*

10. Mürîd, mürşidinin yanında bir şeyhi öbür âleme göçmüş olsa bile övmemelidir. Çünkü mürşid, kâmil bir zât ise zaten kimin âlim, nâkıs ve câhil olduğunu iyi bilir. Mürîd, sûret ve zühdün güzelliğine bakarken mürşid, sîretine, iç yüzüne bakıp seyrederek. Şöyle ki mürîd, bir zâtın görünüşüne bakarak onun takvâ sâhibi, zâhid, âlim ve ârif olduğunu zanneder. Halbuki sîrette onlar böyle değildir, dinsiz imansızdırlar. Mürîd, onların bir şubede gösterdiği olağanüstü durumları kerâmet zanneder ve ömrü boyunca uğraşır, didirir fakat

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

onlardan zerre kadar himmet alamaz. Çünkü onların himmeti olsa önce kendilerine yararı olur, nefis ve şeytanın tuzağına düşmezlerdi. Hak yolunun ârifleri onları reddederler ve Hak'tan utanıp onları tasdik etmezler. Bundan dolayı bazı câhil ve akli kısalar âriflere düşman olur ki, bu düşmanlık sülûka engel teşkil eder ve Hakk'a giden vuslat yolu kapanır. Mürşidin yanında bu türlü âlimleri övmek hoş değildir. Açıkça mürşidin câhil olduğu belirtilmiş olur. Çünkü mürşidini câhil görenler ondan feyz alamaz, feyzinden yoksun kalıp, kıyâmete kadar hiçbir şey elde edemezler:

*İtme bir şeyhi huzûrunda senâ  
'Âlem-i a'lâya idüb irtikâ*

*Hem dahı bir 'âlim-i nâ-'âmili  
Sûret-i 'âlemde nâkıs câhili*

*Kâmil ise ol bilür hem 'izzini  
Hem görür hem işidir dem-sâzını*

*Sen görürsün zîb-i zühd ü sûretin  
Seyr ider ol sîret ü mâhiyetin*

*Sûret ü takvâda zâhid gördüğün  
'Âlim-i âgâh 'ârif bildigin*

*Sûretâ zühdile hoş âyînedir  
Ma'nide bir mülhid-i bî-dindir*

*Her kerâmâtı olur bir şu'bede  
Sen kerâmât zann idersin ey dede*

*'Ömrün oldukça çekersin gayretin  
Alamazsın zerre denlü himmetin*

*Himmeti olsa iderdi kendine  
Düşmez idi nefis ü şeytân kandise*

*'Ârif-i billâh anı inkâr ider  
Anı tasdîke Hudâ'dan 'âr ider*

*Hasm olursun 'ârif-i billâha sen  
Ey kasîru'l-fehm fart-ı cehlden*

*O husûmet sedd-i râh olur sana  
Kim açılmaz râh-ı vasl-ı Kibriyâ*

*Hem dahı öyle senâ-yı 'âlimân  
Mürşidi techîl itmekdir 'ayân*

---

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

*Bir kişi kim müşşidin techül ider  
Kanda andan iktisâb-ı feyz ider*

*Çünkü feyzinden anın mahrûm olur  
Tâ kıyâmet hâib u hâsır kalur (13/119-134)*

11. Mürîd, bir iş husûsunda müşşidiyle istişâre ettiğinde, onun görüşü doğrultusunda hareket etmelidir. Aksi takdirde kâr yerine zarar eder. Dolayısıyla bir iş yapılacağı zaman ya müşşide danışılmamalı, yahut danışılmışsa onun dediği şekilde hareket edilmelidir. Çünkü kâr da zarar da mürîde aittir:

*Bir işinde istişâre eylesen  
Her ne re'y eylesen durma eylesen*

*Yoksa 'aksi zâhir olub bî-gümân  
Kâr me'mûl iken eylesin ziyân*

*Yâ anı emrinde kılma müsteşâr  
Sana âiddir ziyân yâhud ki kâr (14/135-137)*

12. Şâyet mürîd yolda giderken müşşidiyle karşılaşırsa, müsait bir yerde durup edeple ona selâm vermelidir. Çünkü başkasına selâm vermek kişiyi üstün kılar. Zira Cenâb-ı Hak, "Tahiyyat"ta Hz. Peygamber'e selâm verin diye fermân buyurmuştur:

*Râhda itsen tesâdüf ger ana  
Dur güzergâhında behr-i merhaba*

*Sen teeddüb it ana vir selâm  
Çün imâm eyler 'atâ gayre selâm*

*Eyleyüb ta 'lîm ol Rabbü'l-enâm  
Vir tahiyyetde Nebiyye es-selâm (15/138-140)*

13. Mürîd bir yere müşşidi ile birlikte giderse yani yolculuğa çıkarsa, her müşkilinin hallolmasını istiyorsa onun peşinden yürümeli, onun geçtiği yerden geçmelidir. Çünkü bunlar mürîdin kalbine zevk ve sevinç getirir, ins, cin ve şeytân ondan kaçır, böylelikle mürîd bu yolda bir köprü bulmuş olur. Ne cin, ne de şeytan mürîdin yolunu asla kesemez. Zira her şeyi bilen Rab, mürîdi emniyeti altına almıştır. Mürîd böylelikle hem zâhirde, hem de bâtında müşşidine uymuş ve başka yollara düşmekten kurtulmuş olur:

*Bir yere gitsen ma'yyetde eger  
Müřşidinle eylesen ya 'nî sefer*

*Yürü ardınca ol âlî menzilin  
İster isen hall ola her müşkilin*

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

*Geçdiği yerden anın itmek mürûr  
Kalbine îrâd ider zevk u sürûr*

*Çün kaçır andan şeytân u peri  
Sen de ol yolda bulursun ma'beri*

*Râh-zenlik idemez dîv ü racîm  
Kim emîn eyler seni Rabb-i 'Alîm*

*Zâhir u bâtın idersin ittibâ'  
Gayri meslekden idersin inkîtâ' (16/141-146)*

14. Mürîd, mürşidinden başka bir şeyhden el almamalıdır. Zira bu yol ikilik kabul etmez. Asla kimseden teberrük yoluyla da olsa tâc, hırka giyilmemeli, havâs yahut bir hâtıra kabul edilmemelidir. Çünkü bu gibi durumlar seyr ü sülûka bir engel ve Hakk'ın cemâlini müşâhedeye perde teşkil eder. Şayet mürşid olmazsa ikisinin hâli de yaman olur. Yine bu gibi durumlar mürşidi inkâr etmektir ki, büyük talihsizlik sayılır. Mürşidinden başkasından el almak Hakk'ı inkâr gibidir ki, inkârcılar sonsuza değin asla felâh bulmaz. Onlar Hak'tan uzak kalıp kesinlikle helâk olurlar, toprağa, çukura düşerler. Yani o kimse dinden çıkıp nefesine mağlup olmuş olur ki aynen cihanda başıboş gezen şeytana benzer. Ne yazık ki Mevlâ'nın dergâhından kovulmuş ve firkat ateşindeki yerini almıştır:

*Gayri şeyhe eyleme nisbet hazer  
Kim kabûl itmez bu yol şirket hazer*

*Kimseden alma teberrük zinhâr  
Tâc u hırka yâ havâss u yâdigâr*

*Mâni'-i seyr ü sülûk-i Hak olur  
Hep hicâb-ı şâhid-i mutlak olur*

*Mürşid olmazsa eger ol bed-gümân  
İkisinin de olur câyı yamân*

*Öyle hâlet mürşidi inkârdır  
Mürşidi inkâr çok idbârdır*

*Hakk'ı inkâr itmedir ol vaz'-ı yed  
Münkirin iflâh(t) olmaz tâ-ebed*

*Kim olur bu'd u katî'atde helâk  
Tâ olur üftâde-i hâk u mağâk*

*Ya'ni kim mürted olub emmâreye  
Benzer İblîs-i cihân âvâreye*

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

*Tard olub dergeh-i Mevlâ'dan hazîn  
Dûzah-ı fırkatde olmuşdur mekîn (17/147-155)*

15. Mürîd, müşâhede ettiklerini ve hizmetle kavuştuğu hâlleri inkâr etmemelidir. Zira zevk, şuhûd, hâl, cezbe, vecd ve vücûda kavuşmak büyük bir nimettir. Bu nimetlere şükretmek ve bulunan hâllere mâlik olmak gerekir ki Hak katında makâm sâhibi ve hakîkat mihrâbında imâm olunabilsin. Zira nimete şükür onu artırır, küfür ise insanı berbat eder. Azap ehli nimetleri inkâr yüzünden azaba düçâr olmuştur ki Kur'ân'ın hükmü de böyledir:

*Olma münkir itdiğin rü'yetleri  
Hidmetinde bulduğun hâletleri*

*Kim büyük ni'metdir ol zevk u şuhûd  
Zevk ü hâl ü cezbe vü vecd ü vücûd*

*Hâ teşekkür eyle ol ni'metlere  
Mâlik ol tâ bulduğun hâletlere*

*Kurb-ı Hak'da olasin sâhib-makâm  
Sadr-ı mihrâb-ı hakikatda imâm*

*Çün teşekkür ni'meti müzdâd ider  
Küfr-i ni'met âdemi berbâd ider*

*Kâfiru'n-ni'me olur ehl-i 'azâb  
Böyledir hükm-i kitâb-ı müstetâb (18/156-161)*

16. Mürîd, mürşidinin meclisine kötü düşüncelerle giderek mürşidinin kararına engel olmamalıdır. Hiçbir yerde mürşidinin arkasından konuşmamalı ve bunu âdet edinmemelidir. Çünkü mürşidler her ne kadar ayıpları gizleseler de aynı zamanda kalplerin câsusudurlar. Şayet mürîd bunu keşfetme cihetine gitmez ve saygı yolunu tutmazsa mürşide tüm bu olanlar ayân olur. Mürîd bu durumda hangi yüzle mürşidinden feyz ve himmet talep edebilir? Hem bu kötü düşünceler, şek ve şüpheler sebebiyle ikisinin arasında dağlar gibi perdeler husûle gelir. Mürîdin seyr yolu kapanır, nifâk manastırına düşer. Âlemi apaçık nûrla göremez ve sonsuzluk bahçesini seyredemez:

*Fâsid eskâr ile gitme bezmine  
Olma ol vechile mâni' 'azmine*

*Eyleme hem gayri yerde gybeti  
'Âdet itme kendine ol hâleti*

*Oldu çü anlar cevâsîsu'l-kulûb  
Olsa da her çend Settâru'l-'uyûb*

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*



'Aybını ger sana izhâr eylemez  
Seni mahcûb itmek için söylemez

Keşfine ger yâver itmezsen anın  
Râh-ı ta'zîmine gitmezsen anın

Farz idelim olsa ger ana 'ayân  
Gıybetinle hâtırın keşf ü beyân

Andan ol hâl ile ey 'âlî-neseb  
Feyz u himmet nice eylersin taleb

Hem olur mâ-beyne dağlarca hicâb  
Öyle sû-i zann u şekk ü irtiyâb

Sedd-i râh olur kudûmün seyrine  
Sâkıt olursun nifâkın deyrine

Göremezsın 'âlemi nûr-ı 'ayân  
İdemezsın seyr-i bâğ-ı lâ-mekân (19/163-172)

17. Mürîd, mürşidine ismiyle seslenmemeli ve bağırıp onu rahatsız etmemelidir. Mürîd, müstehcen sözlerden de sakınmalı, şerîata muhâlif bir iş işlememelidir. Gülerken asla kahkaha ile gülmemeli, öyle yakışsız şeyler yapmaktan haya etmelidir. Çünkü bu işlerin sonu taş ile döğünüp ağlamak, uzak vâdilere düşüp bir başına yapayalnız kalmaktır:

Hem çağırma nâmını yâd eyleyüb  
Eyleme ta'cîz feryâd eyleyüb

Zikr-i müstehcen husûsu söyleme  
Hiç hulâf-ı şer'i bir iş eyleme

Kahkahayla hande itme zinhâr  
Öyle vaz'-ı nâ-revâdan eyle 'âr

Sonra ağlarsın döğünüb taş ile  
Vâdi-i bu'da düşüb bir baş ile (20/173-176)

18. Osman Şems Efendi, son edep kısmında ise, buraya kadar anlattıklarından ne anlaşılması gerektiğini belirterek şunları söyler: Bütün sözlerim edebi öğrenmekten, safâ ve feyze ulaşmaktan ibârettir. Bu sözler, Hakk'ın talimi ile hâsıl olmuştur. Bunları ancak ârif olanlar anlar:

Cümle ta'lîm-i edebdir sözlerim  
Bâ'is-i feyz u tarabdır sözlerim

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

*Dinle ta'lim-i Hüda'dır bu suhan  
'Ârif isen remzini fehm eylesen (21/177-179)*

Osman Şems Efendi bu bilgilerden sonra büyük bir ihtimalle Hucûrat Sûresi'nin 2. âyetinin<sup>72</sup> tefsîrini<sup>73</sup>, hikâye tarzında anlatarak peygamberlerin vârisi olan müşidlerle nasıl konuşulması gerektiğini Kur'ân'dan örnek vererek açıklar:

*Bir hikâyet kim rivâyetde gelür  
Ya'ni kim tefsîr-i âyetde gelür*

*Geldi bir gün ba'zı ashâb-ı kirâm  
Hâric-i beyt-i Resûl'e bi's-selâm*

*Yâ ebânâ deyü feryâd itdiler  
Hak Rasûl'ün böylece yâd itdiler*

*Bilmeyüb şân-ı risâlet hürmetin  
İtdiler tahrik Mevlâ gayretin*

*Nehy olundular bu ta'birâtdan  
Öğrenüb evsâfını âyâtdan*

*Bildiler vasf-ı Rasûlullâhdır  
Şânı hatm-i enbiyâullâhdır*

*Ba'dezîn ber-mûcib-i emr-i kitâb  
Kıldılar ol servere 'arz-ı hitâb (21/179-185)*

Osman Şems Efendi, daha sonra Allâh dostlarının peygamberlerin vârisi olduğunu belirterek onların ilmiyle asfiyânın şereflediğini, bundan dolayı velîlerin şân sâhibi olduğunu, onlara azîz unvânının verildiğini, bu sebeple de onların baba ve dede adlarıyla yâd edilmediğini, başka bir adla çağrılmadığını söyler:

*Enbiyâlar vârisidir evliyâ  
Anların 'ilmine mazhar asfiyâ*

*Anuniçün evliyâ zî-şândır  
Anlara ism-i 'azîz 'unvândır*

*Yâd olunmazlar eb ü ced ad ile  
Çağırılmazlar diger bir ad ile (21/186-188)*

<sup>72</sup> Bu âyet şöyledir: “Ey iman edenler! Seslerinizi Peygamber'in sesinden yüksek çıkarmayın. Ona sözle birbirinize bağırdığınız gibi bağırmanın ki; siz farkına varmadan amelleriniz boşa gidiverir.” (Hucurât, 49/2). Meâl için bkz. Çantay, a.g.e., III, 947.

<sup>73</sup> Tefsîri için bkz.

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

Osman Şems Efendi'ye göre, Allâh dostlarına verilen "azîz" unvânının üç anlamı vardır: Birincisi, cihânda ilâcı bulunmayan, ikincisi kendisine aşırı ihtiyaç duyulan ve üçüncüsü insanların elinden tutan, yardımcı olan ancak kendisine ulaşılması pek kolay olmayan kimsedir. Azîz olan zât, bu üç şart ile ümmetlerin üstünde ve iki dünyada sevgili ve saygın olur. Zira o, ilâhî isme mazhar, nûrların göğsü ve tecellînin kaynağı olmuştur. Ona ihlâs ve samimiyle hizmet etmek gerekir ki kişiye esenlik yurdu olsun:

*Üç me'ânî var 'azîz isminde bil  
Bak ne sırrı hâmil olmuş âb u gil*

*Ana derler kim cihânda lâ-ilâc  
Kendüsine ola fart-ı ihtiyâc*

*Bir dahı ola kim ola bâ-dest-gîr  
Kendüsine vâsıl olmak pek 'asîr*

*Oldu bu üç şart ile fevka'l-ümem  
İki 'âlemde 'azîz ü muhterem*

*Kim olub ism-i ilâhî mazharı  
Sadr-ı envâr u tecellî masdarı*

*Hidmetinde sıdkile eyle kıyâm  
Tâ ki olsun sana ol dâru's-selâm (21/191-196)*

Osman Şems Efendi manzûmesini şu sözlerle bitirir: Ben de Allâh dostlarına bu şekilde hizmet ettim. Âdâba riâyet ederek onlardan güzel himmet aldım. Şems'in bu verdiği sırları anlayıp onun izinden git ki vahdet göğünü bulup doğru yola ulaşasın ve Hakk'ın yüzünün sarhoşu olup ona yakınlığa lâıyk olasın. İşine bu öğüdümü giriş yap ki, iyi bir şekilde bitirme sana kısmet olsun:

*Öyle kıldım evliyâya hidmeti  
Aldım âdâbile hüsn-i himmeti*

*Anla bu esrârı Şems'e pey-rev ol  
Âsumân-ı vahdete bul doğru yol*

*Ola kim ser-mest-i didâr olasın  
Kurb-ı Mevlâ'ya sezâvâr olasın*

*Emrine eyle bu pendî fâtiha  
Behre olsun sana hüsn-i hâtime (21/196-200)*

Osman Şems Efendi'nin yukarıda on sekiz başlık altında ortaya koymuş olduğu görüş ve düşüncelerini mürîdin terbiyesi açısından bir değerlendirecek şunları söyleyebiliriz: Mürîd, mürşidine candan teslim olur, her hâlükârda ona itaat eder, âdâb ve erkâna en

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

ince noktasına kadar riâyet ederse felaha kavuşur, kâmillerden olur. Aksi takdirde bu yolda bir adım dahi ileriye gidemez.

### Sonuç

Tasavvufta sûfilerin uymak zorunda olduğu görgü kurallarına âdâb-ı sûfiyye, âdâb-ı tarîkat, âdâb ve erkân gibi isimler verilmiştir. Bu konuda ilk dönemden son döneme kadar *Âdâbu'l-Mürîdin*, *Edebü'l-Mürîd*, *el-Vasâyâ* ve *Tarîkat-nâme* gibi adlar altında Arapça, Farsça ve Türkçe pek çok eser yazılmıştır.

Osman Şems Efendi, *Âdâbu'l-Mürîd fi-Sohbeti'l-Murâd* adlı üç varaklık mensûr bir mukaddime ile 200 beyitten müteşekkil Türkçe eserini, mürîdlerin Hakk'a vuslatını kolaylaştırmak maksadıyla teberrüken mesnevî tarzında kaleme almıştır. *Fâ'ilâtün/fâ'ilâtün/fâ'ilün* kalıbıyla yazılan eser, vezin açısından umûmiyetle başarılı olup, kısmen de olsa vezin hatalarına rastlamak mümkündür. Osman Şems Efendi'nin zengin bir kafiye lügati olup, kafiyelerde bilhassa Arapça kelimeleri tercih etmiştir. Eserinde âşık ve tekke şiirinde yadırganmamakla birlikte dîvân şiiri estetiği içerisinde hoş görülmeyen redifli kafiyelere de yer veren Osman Şems Efendi'nin dili manzûm bölümde kısmen yalın olsa da Arapça ve Farsça terkipleri çokça kullanması sebebiyle ağırdır.

*Âdâbu'l-Mürîd fi-Sohbeti'l-Murâd*, dinî-tasavvufî nasihatnâme türünde bir eserdir. Eser, her ne kadar üç varaklık mensûr bir giriş ve manzûm olarak 21 başlık altında 200 beyit hâlinde yazılmış olsa da içerik bakımından üç bölümde mütalaa edilebilir. Mensûr olan kısım önsöz olarak kabul edilirse, 1-19. beyitler arasını ihtivâ eden "Mukaddime-i Der-Lüzûm-ı Mürşid-i Kâmil" başlığı altındaki kısmı giriş, "Ta'rîf-i Mürşid-i Kâmil" başlığından "Edeb-i Semâniyete 'Aşere" başlığına kadar ki kısmı gelişme yani konunun işlendiği bölüm ve 177-200. beyitler arasını ihtivâ eden "Edeb-i Semâniyete 'Aşere" kısmını da sonuç bölümü olarak değerlendirmek mümkündür.

Osman Şems Efendi, söz konusu mesnevîsinde mürşid, mürşidin gerekliliği ve mürîdin âdâbı gibi seyr ü sülûkla ilgili üç ana konuya temas etmiştir. Ona göre mürşid, çok az bulunan kıymetli mücevher gibi olup, onu bulmak için de o işin mütehasısı olmak gerekir. Nasıl ki inci elde etmek için denize girilmesi ve dalgıç olunması gerekiyorsa, kâmil mürşidi bulmak için de aynı şekilde bu yolun yolcusu olmak gerekir.

Osman Şems Efendi'ye göre mürşid, olağanüstü hâller gösteren kişi değil, gönül ehli ve istikâmet sâhibi bir kimsedir. Hz. Peygamber'i örnek almış ve onun güzel ahlâkı ile ahlâklanmıştır.

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

Kendisi güzel ahlâk sâhibi olduğu gibi müridlerin ahlâkını da güzelleştirir. Onlara rehberlik yapar, yol gösterir. Her durumda onların sıkıntı ve üzüntülerini paylaşır giderir. Dolayısıyla Osman Şems Efendi, kerâmete değil istikâmete ehemmiyet veren bir sûfidir.

Osman Şems Efendi, müridin gerekliliği hususunda pîri Abdülkâdir Geylânî gibi düşünmektedir. Ona göre Hakk'ın rızasını kazanmak ve onun has kulu olmak isteyen kimselere mutlaka bir kâmil mürid gereklidir. Ancak kâmil insânı bulmak pek kolay değildir. Zira bazı kimseler irfân sâhibiymiş gibi görünürler ki, onlara aldanmamak lâzımdır. Tasavvuftan bazı şeyler okuyup öğrenerek yazıp çizerek kâmil mürid olunmaz. Çünkü bunlar Hak yoluna neyin uygun, neyin uygun olmadığını bilemedikleri gibi şathiyyâtı da anlama ve kavrama yetenekleri yoktur. Onlar, idrâkten âciz oldukları bu sözleri insanlara söylemekten çekinmeyip onları vesveseye düşürürler. Bundan dolayı onlara dinin yol kesicileri de demek mümkündür.

Osman Şems Efendi'ye göre, şathiyyâtı anlamak için irfân, hâl ve vicdân gereklidir. Her kim bu hâli yakalarsa müşâhedeye ağırlık vererek yoluna devam etmeli, 'ilme'l-yakîn, 'ayne'l-yakîn ve nihâyet hakka'l-yakîn'e ulaşıp, kesrette vahdet âlemini seyredip, halvetle celveti kazanmalı ve hâlden kâle (lisân makâmı) intikâl etmelidir. İşte böylesi zâtlar, ârif-i billâh ve mürid-i kâmidir. Ayrıca bir kişinin kalbinde, bir zâtın huzûrunda bulunduğu sırada Hakk'a yakınlaşmaya dâir bir üns, huzû ve rücû meyli hâsıl olursa, o zât hakîkaten Allah adamı ve kâmil mürididir.

Osman Şems Efendi'ye göre tasavvuf yoluna girip bu yolda yürümek isteyen kişi, gerçek bir kâmil mürid arayıp bulmalı ve bulunca ona cân u gönülden teslim olmalıdır. Teslim olduktan sonra ise ne müridinden başka bir şeyhten el almalı, ne de onun yanında bir başka kâmilden söz etmelidir. Çünkü bu yol ikilik kabul etmez.

Ona göre mürid, müridinin huzûrunda bulunduğu sürece onu rahatsız edecek ve kıracak her türlü söz, fiil ve davranıştan kaçınmalı, âdâba ve erkâna en ince noktasına kadar riâyet ederek kemâle ermelidir. Aksi takdirde boşuna çalışmış ve yorulmuş olur. Kısacası "usûlsüz vusûl olmaz".

Osman Şems Efendi'nin temas ettiği konulardan birisi de Allâh dostlarına verilen "azîz" ismidir. Ona göre azîz, dünyada ilacı bulunmayan, kendisine şiddetle ihtiyaç duyulan, insanların ellerinden tutan ve kendisine ulaşılması pek kolay olmayan kimsedir. Bu üç hasleti kendisinde bulunduran zât, ümmetlerin üstünde ve iki cihanda sevgili ve saygın olur.

---

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

Hulâsa, Osman Şems Efendi'ye göre tasavvuf yoluna girmek ve bu yolda yürümek isteyen kişiye, mutlaka ilim, irfân ve istikâmet sâhibi bir kâmil bir mürşid gerekli olup, böyle bir zât bulunduğu anda intisab edilmeli, her hâlükârda tarîkat âdâb-erkânı gözetilmelidir.

### 3. *Âdâbu'l-Mürîd fî-Sohbeti'l-Murâd* (Metin)

Hâzâ Mecmû'a-ı Âdâbu'l-Mürîd fî-Sohbeti'l-Murâd

Taraf-ı fakîrânemden dervîş efendi ihvânımıza yazılmış ve yâdigâr olunmuştur.

18 Muharrem 1331/27 Aralık 1913.

(vr. 1b)

Âdâbu'l-Mürîd fî-Sohbeti'l-Murâd

Bismillâhirrahmânirrahîm

Elhamdüli'llâhillezî halaka'l-insâne ve eddebe bi'l-'ilmi ve'l-'irfâni bi-tenzili'l-kur'ânillezî kâle fî kelâmihî: “*er-Rahmânu 'allemu'l-kur'âne halaka'l-insâne 'allemuhu'l-beyân*”<sup>74</sup>. Ve's-salâtu ve's-selâmu 'alâ nebiyyihî ve habîbihî ve resûlihî muhammedin hüve rûhu'l-ervâh ve ekmelü'l-insân el-edîbü'l-müeddîbi bi'l-kur'ân ve'l-furkânillezî kâle fî hadîsihi: “*Eddebenî rabbî fe-ahsene te'dîbi*”<sup>75</sup>. Ve 'alâ âlihî ve ashâbihî ve etbâ'ihî'llezînehüm iktedev bihi aleyhi's-selâm fî-cemî'i'l-akvâli ve'l-ef'âli ve'l-âdâbi ve'l-erkân bi-kemâli'l-îkâni ve etemme'l-îmân vehüm yekûlûne fî akvâlihîm 'allemenâ resûlullâhi hatta'l-hirâs.

'Ammâ ba'd, hakikat-ı sırât-ı müstakîm ki bâtın-ı sübülü's-selâm ve şâhrâh-ı Ka'be-i visâl-i Rabbü'l-enâmıdır, ya'nî elsine-i nâsda tarîkat ve râh-ı hakikat olub anın sülûkuna dâir sırr-ı Müste'ân mey-i rakrâk-ı muhabbet-i dîvânegân selâsil-i incizâb-ı meveddet olan mürîd-i sâdika vâsıl-ı Rabb-i enâm ve nâil-i aksâ-i merâm olmak için (vr. 2a) bi'l-cümle tekâlîf-i şer'iyye ityânından sonra a'zam-ı esbâbi, “*ve enîbü ilâ rabbiküm ve eslimû lehû min-kabli en-ye'tiyekümü'l-*

<sup>74</sup> “Kur'ân'ı o çok esirgeyici (Allah) öğretti. İnsanı o yarattı. Ona beyânı o talim etti.” (Rahmân, 55/1-4). Meâl için bkz. Hasan Basri Çantay, *Kur'ân-ı Kerîm ve Me'âl-i Hakîm*, Çantay Kitabevi, İstanbul tsz., III, 988.

<sup>75</sup> “Beni Rabbim terbiye etti ve ne güzel terbiye etti.” Temel ve ikinci el kaynaklarda bulunmayan bu hadis, İbnu'l-Esîr'in *en-Nihâyesi*'nde geçmektedir. Bkz. İbnu'l-Esîr, *en-Nihâye fî Garîbi'l-Hadis*, thk. Tahir Ahmed ez-Zavî-Mahmûd Muhammed et-Tanâhî, Kahire 1963, I, 4. Âlimler hadisin zayıf olduğu kanaatindedir. Bkz. Aclûnî, *Keşfu'l-Hafâ ve Muzîlü'l-İlbâs 'Amma'stehere mine'l-Ahâdis 'Alâ Elnetin-Nâs*, Dâru'l-Kütübü'l-İlmiyye, I-II, Beyrut 1408 (1988), I, 62.

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

'azâbu sümme lâ tunsarûn'<sup>76</sup> âyât-ı celîlü'l-beyyinât müfâd-ı münîfince bir nâib-i Hak celle ve 'alâ ve ridâu'l-kibriyâ olan hâmil-i esrâr-ı Hudâ ve vâris-i 'ilm-i enbiyâ ehli't-tukâ ve'n-nükâ müteşerri' ve müteverri' 'ârif-i billâh ve mürşid-i âgâh merdân-ı Hudâ'dan bir mürşid-i kâmile inâbetle intisâbe ve itbâ' idüb li-ecli't-terbiyye her hâlde emrini kabûl etmek için ta'alluk-ı kalbiyye ve muhabbet-i vicdâniyye hâsıl etmektedir. Muhabbet istihsâl dahı bir vechile hâsıl ve mümkün olamayub ancak ol mürşid-i âgâhın zamîr-i münîrinde müte'ayyin olan hubb-ı fillâh'dan kalb-i mürîde, beyt: "*Lâ yuhtâcu 'ale'l-hubbi delîlün/Mine'l-kalbi ile'l-kalbi sebîlün*"<sup>77</sup> mantûkunca in'ikâs tarîkiyle hâsıl olub, bu vechile envâr-ı muhabbetin in'ikâsı husûsunun dahi a'zam-ı vesâ'ili mürâ'ât-ı edebdir ki edîb olan gönül edîbe lâ-cerem temâyül eyleyüb anda şa'sa'a-pâş olan envâr-ı muhabbet mürşid-i edîbin mir'ât-ı dilinde sûret-nümâ olur. O muhabbet o mürîd-i muhibb-i edîbi murâda vâsıl kılub insân-ı kâmil eyler. Çünkü bî-edeb olan kimesneden nefret ve ictinâb olunub anda (**vr. 2b**) envâr-ı muhabbetin mün'akis olamaması emr-i zarûrî olduğundan evzâ'-ı küstâhâne ile me'lûf olanlar ve riyâz-ı âdâb-ı muhabbetden gül-çîn olmayanlar mânend-i behîmetü'l-en'âm tîh-i dalâlet yaylaklarında halî'u'l-'izâr, serseri, ser-gerdân geşt ü güzâr ile ifnâ-yı 'ömr-i azîz idüb üftâde-i hâk ü helâk ü hicrân olurlar, ne'üzü bi'llâh.

Binâ'en'aleyh müştâkân-ı dîdâr-ı şâhid-i maksûd olan mürîd-i edîbe teshîl-i tahsîl-i matlûb için lâzım ve vâcib olan âdâb-ı erkânın teberrûken sûret-i mesnevîde beyân ve tafsîline ibtidâr olunub *Âdâbu'l-Mürîd fî-Sohbeti'l-Murâd* tesmiye olundu. Ve mine'llâhi't-tevfîk.

Ma'lûm ola ki mürşid olan veliyy-i kâmil, müttakî-i mükemmel, merdân-ı ilâhî ve selâtîn-i melâmî gerek ziyî-i meşâyîhda olmayub sûret-i 'avâmda da ya'nî taht-ı kîbâb-ı izzetde mestûr olarak kimesneden ta'zîm ve tekrîm ümmîd etmez. Mekârim-i ahlâk ile mütehâllik olmakla minhâc-ı nâ-savâba gitmez. Ma'âyib-i mürîdânî şiddet-i ihtiyâc mes etmedikçe lisân-ı sarâhatle izhâr etmeyüb lisân-ı remz ü işâret isti'mâliyle her şahsın hâline, fehm ve idrâkine göre mu'âmelede zâhirde bilâ-sipâre-i meşrû'a ile mülebbes, bâtında 'âlem-i kudse ta'alluk ile mukaddes sûrette fakr u fenâ (**vr. 3a**) ile boyana.

'Ammâ hakîkatda mesned-i velâyetde pâdişâh-ı ma'nâ olmağın o hâs-ı Hudâ'nın huzûruna ruhsat-yâb-ı duhûl ve mahremgâhına reh-yâb-ı usûl olmağa müsta'id olan sa'adetmendân-ı

<sup>76</sup> "Size azap gelip çatmadan önce, Rabbinize dönün, ona teslim olun. Sonra yardım edilmezsiniz." (Zümer, 39/54). Meâl için bkz. Çantay, *a.g.e.*, II, 832.

<sup>77</sup> "Muhabbet için delile gerek yoktur. O, kalpten kalbe akıp gider".

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

âdâb-ı zâhirî ve bâtinî ile edîb ve erîb olmak 'ayn-ı farz ve farz-ı 'ayn olduğu delâil-i aklî vü naklî ile müberhen ve vâreste-i kayd u beyândır. Öyle bir mürşid-i kâmilin lüzûmu ve anın 'alâmâtı, icmâlen tercüme-i hâlâtı, ol cevher-i 'azîzü-'ş-şânı arayub bulmanın ve idrâk etmenin âdâb u tarîki beyânı mukaddemâtıyla on sekiz âdâbı müştemil bir yâdigâr ihvân-ı mü'minîn-i tarîke vedî'a kılındı.

## 1

**Mukaddime Der-Lüzûm-ı Mürşid-i Kâmil**

*Fâ 'ilâtün/fâ 'ilâtün/fâ 'ilün*

- 1 Ey rızâyıçün Hudâ-yı Kird-gâr  
'Abd-ı hâs-ı hazret-i Perverdigâr
- 2 Sîne-çâk-ı âteş-i 'aşk-ı Hudâ  
'Âşık-ı didâr-ı nûr-ı kibriyâ
- 3 Fi'l-hakîka 'âşık-ı sâdık isen  
Sîne-çâk-ı cigeri yanık isen
- 4 Virmeye bâzâr-ı 'aşka hoş revâc  
Derd-i hicre etmeye şâfi 'ilâc
- 5 Sana göstermek çün âdâb-ı usûl  
Bulmağa ol hazrete râh-ı vusûl
- (vr. 3b)**
- 6 Anla kim elbetde elzemdir sana  
Bir mükemmel mürşid-i râh-ı Hudâ
- 7 Lîk anı bulmak sana âsân degil  
Müdde'îler sâhib-i 'irfân degil
- 8 Görünenler sûret-i irşâdda  
Kaldılar yâ resmu yâ ilhâdda
- 9 Yâ tasavvuf okuyub ba'zı kelâm  
Hıfz idüb takrîre eyler ihtimâm
- 10 Kim hilâf-ı şer'-i Hak'dır bilemez  
Çünkü şathiyyâtdurur fehm idemez
- 11 Nakl ider bezminde anı herkese  
Kim ider ilkâ kulûba vesvese
- 12 Sâmi'in ihrâc ider İslâm'dan  
Tâ olur dîn-i mübîne râh-zen

**Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*



- 13 Ol kelâmın fehmine ‘irfân gerek  
Ya‘ni zevk u hâlet-i vicdân gerek
- 14 Çün kelâm eyler degil ‘ilm-i tarîk  
Belki hâl ile bulur anı sîd(d)îk
- 15 Kim sülûk ile bulub ol hâleti  
Etmeli kesb-i şuhûda himmeti
- 16 Rütbe-i ‘ilme’l-yakîn ‘ayne’l-yakîn  
Müntehâda olmalı hakka’l-yakîn
- 17 Seyr idüb kesretle vahdet ‘âlemin  
Kesb idüb halvetle celvet ‘âlemin
- 18 Me’hazından ahz idüb ‘ilm ü kemâl  
Hâlden kâle idersen intikâl
- 19 ‘Ârif-i billâh olursun ol zamân  
Fehm idersin Hakk’ı bî-şekk ü gümân

## 2

### Ta‘rîf-i Mürşid-i Kâmil

(vr. 4a)

- 20 Halbuki zevk-i şuhûd u vecd-i hâl  
Mürşid-i kâmilsiz olmaz intikâl
- 21 Kanda ol bir mevsîl-ı kurb-ı ilâh  
Kimyâdır kimyâ bî-iştibâh
- 22 Kimyâger lâzım anı bulmağa  
Hâkde iksîr-i cânı bulmağa
- 23 Müsta‘id isen eger ol ni‘mete  
Var ise behren o şâha vuslata
- 24 Sana ta‘rîf edeyim ‘irfânını  
Ol velînin sûret-i iz‘ânını
- 25 Arama sûrî kerâmetle anı  
İhtirâ‘-ı hark-ı ‘âdetle anı
- 26 Kim sana lâzım degil bu rütbede  
Ne sihibâz ve ne ehl-i şu‘bede
- 27 Sana bir mürşid gerek kim ehl-i dil  
Mazhar-ı nûr-ı Hudâ’dır âb u kil
- 28 Kim kerâmâtı ola keşf-i ‘ulûm  
Ermeye esrârına akl u fuhûm
- 29 Tâbi‘-i isr-i Muhammed Mustafâ

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

- Sâhib-i hulk-i 'azîm-i istifâ  
 30 İde senden nev-be-nev keşf-i hicâb  
 Vech-i Hakk'ı göstere bî-irtiyâb  
 31 Dem-be-dem ahlâkını tehzîb ide  
 Her hatâda meslekin tasvîb ide  
 32 Göstere eflâkı ervâhı sana  
 Bildire ekvânı eşbâhı sana  
 33 Ola her hâlinde sana gam-güsâr  
 Göstere nûr-ı Hudâ'yı âşikâr  
 34 Yorulunca arayub bulmak gerek  
 Tâ olunca ana kul olmak gerek

(vr. 4b)

3

**Edeb-i Ma'rifet-i Mürşid-i Kâmil**

- 35 İşbu matlabda idüb teşmîr-i sâk  
 Geşt kıl her câyı ber-vech-i vifâk  
 36 Gûş idince bir mazanne merd-i pâk  
 Cevher-i genc-i defîni genc-i hâk  
 37 Bul ana abdest ile kurb-ı vusûl  
 Hâlisâne bezmine eyle duhûl  
 38 Öp elin âdâb ile eyle ku'ûd  
 Vechine karşı otur eyle şuhûd  
 39 İstimâ' eyle kelâmın cânile  
 Vaz'ma eyle nazar im'ânile  
 40 Kalbini tevcîh eyle kalbine  
 Matlabın kalbiyle söyle kalbine  
 41 Sana hâlimden iderse keşf-i râz  
 Remz-i bâ-tasrîh ile ol dil-nevâz  
 42 Tâ sana vâkı' olub tağyîr-i hâl  
 Ger olursun fâriğ-i mâl u menâl  
 43 Hem gelüb sana havâtırdan zuhûr  
 Ger bulur isen huzûrunda huzûr  
 44 Kim gelürse kalbine üns ü huzû'  
 Hak Te'âlâ kurbuna meyl-i rücû'  
 45 Bil ki ol merd-i Hudâ-yı nâmdâr

**Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
 and History of Turkish or Turkic  
 Volume 4/7 Fall 2009*

Mürşid-i Hak'dır velîdir âşikâr

**4**

**Edeb-i Evvel Der-Huzûr-ı Mürşid**

- 46 Ey münîb-i nâ'ib Rabb-i felak  
Sâlik-i râh-ı visâl u kurb-ı Hak
- 47 Ey velîler bezminin mestânesi  
Şeb-çerâğ-ı vaslının pervânesi
- (vr. 5a)
- 48 Ey muhabbet nârının hâkisteri  
V'ey erenler şâhının meydân eri
- 49 Çünkü buldun râh-ı Hak'da rehberi  
Mürşid-i Hak vâris-i peygamberi
- 50 Çârı destinle tut anın dâmenin  
Çârı çeşminle gözet pîrâmenin
- 51 Kim odur ankâ-yı Kâf-ı lâ-mekân  
Hükm-i hikmetle Süleymân-ı zamân
- 52 Hem odur bil mehdî-i sâhib-zamân  
Kandadır sırr-ı hidâyet-i bî-gümân
- 53 Andadır ser-mâye-i 'ilm-i ledün  
Andadır miftâh-ı kenz-i emr-i "kûn"
- 54 Bil muhakkak âdem-i ma'nâ odur  
Mazhar-ı sır cümle-i esmâ odur
- 55 Kalbidir beyt-i matâf-ı kudsiyân  
Âsitân-ı dergeh-i dâru'l-emân
- 56 Hâk-i pâyı tûtiyâ-yı nûr-ı 'ayn  
Vech-i Mevlâ'ya vücûdu oldu 'ayn
- 57 Kim ridâü'l-kibriyâdır âşikâr  
Anda mahfî oldu sırr-ı Kird-gâr
- 58 Anın için oldu mescûd-i melek  
Emrine münkâd olub devr-i felek
- 59 Sen de kıl melek gibi anı mutâf  
Gece gündüz çevresin eyle tavâf
- 60 Her zaman âdâb-ı erkânı gözet  
Meslek-i kânûn-ı merdâni gözet
- 61 Bezmine gittikçe ey âlî-tebâr

**Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

Eyle ta'zîm u sükûnet ihtiyâr  
 62 Kıl teeddüb kim ana verme selâm  
 Kıl niyâzı destine bâ-ihtirâm

(vr. 5b)

63 Dâhil olma bezmine bî-âb-dest  
 Urma dest-i pâkine nâ-pâk dest  
 64 İtdi pâkân-ı Hudâyı irtiyâb  
 Şer'ile nâ-pâklardan ictinâb

5

**Edeb-i Sâni**

65 Hırkanı kartal-kanâd eyleme  
 Lâubâlî yâve sözler söyleme  
 66 Olma mestâne revîş hırka be-dûş  
 Gir huzûruna edeble ol hamûş  
 67 Destini kavuşdurub eyle huşû'  
 Destine eyle niyâzı bâ-hudû'  
 68 Dur huzûrunda ayakta kâ'im ol  
 Âsumân-âsâ edebde dâ'im ol  
 69 Meclisinde şem'ine pervâne ol  
 Zülfünün zencîrine divâne ol  
 70 Saff-ı na'le emr iderse et ku'ûd  
 Sadr-ı 'ulyâ üzre eylersin su'ûd  
 71 Diz çeküb ol mak'ad-ı sıdk-nişîn  
 'Aynını cân gözüne kıl dürbün  
 73 Vaz'ma im'ânile bak ibret al  
 Kıl tevâzu' eyle râzî himmet al  
 74 Ol tekellüm eylesün sen ol hamûş  
 Fehmine ol başdan ayağa gûş  
 75 Dinle sen ol eylesün bed'-i kelâm  
 İbtidâ ki sözdedir hâsıl-merâm  
 76 Olsa bî-ma'nâ eger lâf u güzâf  
 Lâfdan ma'nâya eyle insırâf  
 77 Lâfi koy maksûd-ı dil ma'nâyadır  
 Kim o ma'nâ âlem-i ma'nâdadır

(vr. 6a)

**Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
 and History of Turkish or Turkic  
 Volume 4/7 Fall 2009*

- 78 Anlamazsan eyle kalbinden su'âl  
Tâ gönüllerde bulunsun hasbihâl
- 79 Ger galat eylerse ta'rîz eyleme  
Ref'-i asvât ile sohbet söyleme
- 80 Kim seni şâyed ki eyler imtihân  
Tâ göre etdin mi kim teslîm ü cân
- 81 Çünkü 'âlimsin nidersin mürşidi  
Anladinsa mürşid ile mülhidi
- 82 Ger mesâ'ilden ise ol güft ü gû  
Bir zamandan sonra eyle cüst ü cû
- 83 Vakti ile hall ider her müşkili  
Cevherinden fark ider âb u gili
- 84 Sorma hâlin olmayan esrârı hem  
Tâ meşhûdun ola bî-keyf ü kem
- 85 Gör tecellî-i ilâhîyi 'ayân  
Var huzûrunda edeble kıl beyân
- 86 Sözünü kat' itme söylerken kelâm  
Sabr kıl tâ sözünü itsün tamâm
- 87 Olur ise müşkilin andan girü  
İt su'âl âdâbile kıl cüst ü cû
- 88 Tâ ki tasdîk ola ahvâlin senin  
Vecdile kesbettigin hâlin senin
- 89 Kahkahayla gülme eylerken makâl  
Hiffet-i 'akl iktizâsıdır o hâl
- 90 Ger tebessüm eyler isen hûb olur  
Rıfkile söz söylemek mahbûb olur
- 6**  
**Edeb-i Sâlis**
- 91 Başını açub oturma bî-edeb  
Öyle vaz'ı eylemez âlî-neseb
- (vr. 6b)**
- 92 Bir kibârın bezmine gitsen eger  
Sikletinden meskenin olsa sakar
- 93 Açamazsın başını vehm eyleyüb  
Vaz'-ı nâ-sâz idemezsin yan gelüb
- 94 Bezm-i mürşidde olursun bî-edeb

---

**Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

---

Sonra andan feyz eylersin taleb

**7**

**Edeb-i Râbi'**

- 95 İtme post-ı mürşide vaz'-ı kadem  
Eyleme pâ-mâl anı sen dem-be-dem
- 96 Kılma hem seccâdesi üzre namâz  
Tâ ki da'vet eyleye ol pâk-bâz
- 97 Kim makâmından işâretdir anın  
Hâl-i şânından beşâretdir anın
- 98 Kimseye vermez makâmın evliyâ  
Taht-ı şâha basamaz bâ y u gedâ

**8 Edeb-i Hâmîs**

- 99 Mescid ü câmi'de ola hem-'inân  
Ya'ni kim durma namâza yan yayân
- 100 Lutf idüb da'vet iderse o kerîm  
Kıl icâbet ana bâ-kalb-i selîm
- 101 Az girüce dur namâzı kıl tamâm  
Farzı itmâm eyleyüb bâ-ihtirâm
- 102 Destine eyle teşekkürle niyâz  
Kalk çekil saff-ı ahîre bâz bâz
- 103 Kıl girüde münferid sünnetleri  
Evliyânın böyledir âdetleri

**9**

**Edeb-i Sâdis**

(vr. 7a)

- 104 Sübha-gerdân olma bezminde hazer  
Eyleme üstâdına 'arz-ı hüner
- 105 Vaz'-ı mu'tâd-ı ekâbirdir o kâr  
Eyler anı merd-i merdân-ı kibâr
- 106 Sübhadır eflâk ü esmâ destine  
Nitekim esmâ müsemmâ destine
- 107 Eyleme ızhâr-ı zühd ü i'tilâ  
Eyle tatvîl-i sühenden ittikâ

**10**

**Edeb-i Sâbi'**

- 108 Hiç meclisde oturma yanına
- 

**Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

- Düş olursun firkatın nîrânına  
 109 Çün irişmişdir makâm-ı vahdete  
 Mazhar olmuş rütbe-i ferdiyyete  
 110 Remz ider âdetle merdân-ı fuhûl  
 Ferd-i mutlak eylemez şirket kabûl

**11****Edeb-i Sâmin**

- 111 Hâyile hambâze itme haykırub  
 İtme ta‘cîz atse ile süm Kürüb  
 112 İçme ibrîkinden âb-dest alma hem  
 Tâ meger emreyleye ol muhterem  
 113 Men‘ idersin ol suyu idrâkden  
 Kim olur mahrûm o çeşm-i pâkden  
 114 Mürşide her şeyde matlabdır vusûl  
 Kurb-ı Mevlâ‘(ya) kâridir bâb-ı duhûl

**12****Edeb-i Tâsi‘**

- 115 Ger sana bir şey ‘atâ eylerse hem  
 Destini takbîl idüb ahz it o dem  
 (vr. 7b)  
 116 Hırz-ı cân ile anı idüb kabûl  
 Remzini fehm it düşün gönlünde bul  
 117 Her ne ise verdiği şey yâdigâr  
 O senindir bir gün olur âşikâr  
 118 Çünki mazhardır o dest-i kudreti  
 Her işi vâbestedir bir hikmeti

**13****Edeb-i ‘Âşir**

- 119 İtme bir şeyhi huzûrunda senâ  
 ‘Âlem-i a‘lâya idüb irtikâ  
 120 Hem dahı bir ‘âlim-i nâ-‘âmili  
 Sûret-i ‘âlemde nâkıs câhili  
 121 Kâmil ise ol bilür hem ‘izzini  
 Hem görür hem işidir dem-sâzını  
 122 Sen görürsün zîb-i zühd ü sûretin  
 Seyr ider ol sîret ü mâhiyetin

**Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
 and History of Turkish or Turkic  
 Volume 4/7 Fall 2009*

- 123 Sûret ü takvâda zâhid gördüğün  
‘Âlim-i âgâh ‘ârif bildigin
- 124 Sûretâ zühdile hoş âyînedir  
Ma‘nîde bir mülhid-i bî-dindir
- 125 Her kerâmâtı olur bir şu‘bede  
Sen kerâmât zann idersin ey dede
- 126 ‘Ömrün oldukça çekersin gayretin  
Alamazsın zerre denlü himmetin
- 127 Himmeti olsa iderdi kendine  
Düşmez idi nefis ü şeytân kandine
- 129 ‘Ârif-i billâh anı inkâr ider  
Anı tasdîke Hudâ’dan ‘âr ider
- 130 Hasım olursun ‘ârif-i billâha sen  
Ey kasîru’l-fehm fart-ı cehlden  
**(vr. 8a)**
- 131 O husûmet sedd-i râh olur sana  
Kim açılmaz râh-ı vasl-ı Kibriyâ
- 132 Hem dahı öyle senâ-yı ‘âlimân  
Mürşidi techîl itmekdir ‘ayân
- 133 Bir kişi kim mürşidin techîl ider  
Kanda andan iktisâb-ı feyz ider
- 134 Çünkü feyzinden anın mahrûm olur  
Tâ kıyâmet hâib u hâsır kalur

**14****Edeb-i Hâdiye ‘Aşere**

- 135 Bir işinde istişâre eylesen  
Her ne re’y eyleser durma eylesen
- 136 Yoksa ‘aksi zâhir olub bî-gümân  
Kâr me’mûl iken eylesin ziyân
- 137 Yâ anı emrinde kılma müsteşâr  
Sana âiddir ziyân yâhud ki kâr

**15****Edeb-i İsneyn ‘Aşere**

- 138 Râhda itsen tesâdüf ger ana

**Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*



- Dur güzergâhında behr-i merhaba  
 139 Sen teeddüb it ana vir selâm  
 Çün imâm eyler ‘atâ gayre selâm  
 140 Eyleyüb ta‘lîm ol Rabbü’l-enâm  
 Vir tahiyetde Nebiyye es-selâm

**16****Edeb-i Selâsete ‘Aşere**

- 141 Bir yere gitsen ma‘iyyetde eger  
 Mürşidinle eylesen ya‘nî sefer  
 142 Yürü ardınca ol âlî-menzilin  
 İster isen hall ola her müşkilin

**(vr. 8b)**

- 143 Geçdigi yerden anın itmek mürûr  
 Kalbine îrâd ider zevk u sürûr  
 144 Çün kaçır andan şeytân u peri<sup>78</sup>  
 Sen de ol yolda bulursun ma‘beri  
 145 Râh-zenlik idemez dîv ü racîm  
 Kim emîn eyler seni Rabb-i ‘Alîm  
 146 Zâhir u bâtın idersin ittibâ‘  
 Gayri meslekden idersin inkitâ‘

**17****Edeb-i Erba‘a ‘Aşere**

- 147 Gayri şeyhe eyleme nisbet hazer  
 Kim kabûl itmez bu yol şirket hazer  
 148 Kimseden alma teberrük zinhâr  
 Tâc u hırka yâ havâss u yâdigâr  
 149 Mâni‘-i seyr ü sülûk-i Hak olur  
 Hep hicâb-ı şâhid-i mutlak olur  
 150 Mürşid olmazsa eger ol bed-gümân  
 İkinin de olur câyî yamân  
 151 Öyle hâlet mürşidi inkârdır  
 Mürşidi inkâr çok idbârdır

<sup>78</sup> Bu mısraın vezni bozuktur.

**Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
 and History of Turkish or Turkic  
 Volume 4/7 Fall 2009*

- 152 Hakk'ı inkâr itmedir ol vaz'-ı yed  
Münkirin iflâh(ı) olmaz tâ-ebed
- 153 Kim olur bu'd u katî'atde helâk  
Tâ olur üftâde-i hâk u mağâk
- 154 Ya'ni kim mürted olub emmâreye  
Benzer İblîs-i cihân âvâreye
- 155 Tard olub dergeh-i Mevlâ'dan hazîn  
Dûzah-ı firkatde olmuşdur mekîn

**18****Edeb-i Hamsete 'Aşere  
(vr. 9a)**

- 156 Olma münkir itdigin rü'yetleri  
Hidmetinde bulduğun hâletleri
- 157 Kim büyük ni'metdir ol zevk u şuhûd  
Zevk ü hâl ü cezbe vü vecd ü vücûd
- 158 Hâ teşekkür eyle ol ni'metlere  
Mâlik ol tâ bulduğun hâletlere
- 159 Kurb-ı Hak'da olasın sâhib-makâm  
Sadr-ı mihrâb-ı hakikatda imâm
- 160 Çün teşekkür ni'meti müzdâd ider  
Küfr-i ni'met âdemi berbâd ider
- 161 Kâfiru'n-ni'me olur ehl-i 'azâb  
Böyledir hükm-i kitâb-ı müstetâb
- 162 Doğrudur va'd u va'îdinde Hudâ  
Hiç terk itmez nizâmın kibriyâ

**19****Edeb-i Sittete 'Aşere**

- 163 Fâsid efkâr ile gitme bezmine  
Olma ol vechile mâni' 'azmine
- 164 Eyleme hem gayri yerde grybeti  
'Âdet itme kendine ol hâleti
- 165 Oldu çü anlar cevâsîsu'l-kulûb  
Olsa da her çend Settâru'l-'uyûb
- 166 'Aybını ger sana ızhâr eylemez  
Seni mahcûb itmek için söylemez
- 167 Keşfine ger yâver itmezsen anın

**Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

- Râh-ı ta'zîmine gitmezsen anın  
 168 Farz idelim olsa ger ana 'ayân  
 Gıybetinle hâtırın keşf ü beyân  
 169 Andan ol hâl ile ey 'âlî-neseb  
 Feyz u himmet nice eylersin taleb  
 (vr. 9b)  
 170 Hem olur mâ-beyne dağlarca hicâb  
 Öyle sû-i zann u şekk ü irtiyâb  
 171 Sedd-i râh olur kudûmün seyrine  
 Sâkıt olursun nifâkın deyrine  
 172 Göremezsın 'âlem-i nûrı 'ayân  
 İdemezsın seyr-i bâğ-ı lâ-mekân

**20****Edeb-i Seb'ate 'Aşere**

- 173 Hem çağırma nâmını yâd eyleyüb  
 Eyleme ta'cîz feryâd eyleyüb  
 174 Zikr-i müstehcen husûsu söyleme  
 Hiç hılâf-ı şer'î bir iş eyleme  
 175 Kahkahayla hande itme zinhâr  
 Öyle vaz'-ı nâ-revâdan eyle 'âr  
 176 Sonra ağılarsın dögünüb taş ile  
 Vâdi-i bu'da düşüb bir baş ile

**21****Edeb-i Semâniyete 'Aşere**

- 177 Cümle ta'lîm-i edebdir sözlerim  
 Bâ'is-i feyz u tarabdır sözlerim  
 178 Dinle ta'lîm-i Hudâ'dır bu suhan  
 'Ârif isen remzini fehm eylesen  
 179 Bir hikâyet kim rivâyetde gelür  
 Ya'ni kim tefsîr-i âyetde gelür  
 180 Geldi bir gün ba'zı ashâb-ı kirâm  
 Hâric-i beyt-i Rasûl'e bi's-selâm  
 181 Yâ ebânâ deyü feryâd itdiler  
 Hak Rasûl'ün böylece yâd itdiler  
 182 Bilmeyüb şân-ı risâlet hürmetin

**Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
 and History of Turkish or Turkic  
 Volume 4/7 Fall 2009*

---

İtdiler tahrîk Mevlâ gayretin

(vr. 10a)

- 183 Nehy olundular bu ta'birâtdan  
Öğrenüb evsâfını âyâtdan
- 184 Bildiler vasf-ı Rasûlullâhdır  
Şânı hatm-i enbiyâullâhdır
- 185 Ba'dezîn ber-mûcib-i emr-i kitâb  
Kıldılar ol servere 'arz-ı hitâb
- 186 Enbiyâlar vârisidir evliyâ  
Anların 'ilmine mazhar asfiyâ
- 187 Anıniçün evliyâ zî-şândır  
Anlara ism-i 'azîz 'unvândır
- 188 Yâd olunmazlar eb ü ced ad ile  
Çağırılmazlar diger bir ad ile
- 189 Ne sebebden anlara din(il)di 'azîz  
Eyleyem bu yolda gel kim germ-hîz
- 190 Anla ma'nâ-yı 'azîzin nidügün  
Lafz-ı vâlâ-yı 'azîzin nidügün
- 191 Üç me'ânî var 'azîz isminde bil  
Bak ne sırrı hâmil olmuş âb u gîl
- 192 Ana derler kim cihânda lâ-ilâc  
Kendüsine ola fart-ı ihtiyâc
- 193 Bir dahı ola kim ola bâ-dest-gîr  
Kendüsine vâsıl olmak pek 'asîr
- 194 Oldu bu üç şart ile fevka'l-ümem  
İki 'âlemde 'azîz ü muhterem
- 195 Kim olub ism-i ilâhî mazharı  
Sadr-ı envâr u tecellî masdarı
- 196 Hidmetinde sıdkile eyle kıyâm  
Tâ ki olsun sana ol dâru's-selâm
- 197 Öyle kıldım evliyâyâ hizmeti  
Aldım âdâbile hüsn-i himmeti

(vr. 10b)

- 198 Anla bu esrârı Şems'e pey-rev ol  
Âsumân-ı vahdete bul doğru yol
- 

**Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

- 199 Ola kim ser-mest-i dîdâr olasin  
Kurb-ı Mevlâ'ya sezâvâr olasin
- 200 Emrine eyle bu pendi fâtiha  
Behre olsun sana hüsn-i hâtıme

Temmeti'r-risâleti'ş-şerîfeti'l-manzûme-i müsemmâ  
*Âdâbu'l-Mürîd fî-Sohbeti'l-Murâd* harrerehû ve nemekahû ve  
ketebehû hâk-i pâ-y-i evliyâ a'nî bihî 'azîzü'l-'azîzî, seyyidî, senedî,  
şeyhü'l-'azîz, a'nî Muhammed Bedrüddin el-'İzzî Hazret-i şeyhu'ş-  
şuyûhi'l-kâmilîn 'Osmân Şemsü'ddîn el-Üsküdârî el-Üveysî el-Kâdirî  
radiyallâhu te'âlâ 'anhu, kaddesallâhu rûhehû. Muhammed Emîn.

#### KAYNAKÇA

- ACLÛNÎ, İsmail b. Muhammed. *Keşfu'l-Hafâ ve Muzîlü'l-İlbâs  
Amma'stehere Mine'l-Ahâdis Alâ Elsinetin-Nâs*, Dâru'l-  
Kütübi'l-İlmiyye, I-II, Beyrut 1408 (1988).
- Ahmed Sâfî, *Sefînetü's-Sâfî*, Cerrahpaşa Tıp Tarihi Enstitüsü Arşivi  
Nr. 2096, (Fotokopi Nüsha), XI, 1324.
- Ankaravî, İsmâil, *Minhâcu'l-Fukarâ ve Huccetü's-Semâ*, Rıza Efendi  
Matbaası, İstanbul 1286.
- AŞKAR, Mustafa, *Tasavvuf Tarihi Literatürü*, K.B. Yay., Ankara  
2001.
- AZAMAT, Nihat, "Kâdiriyye", *DİA*, XXIV, 135.
- AZAMAT, Nihat, "Osman Şems Efendi", *DİA*, XXX, 473.
- Bursalı Mehmed Tahir, *Osmanlı Müellifleri*, İst. 1333, II, 271.
- CEBECİOĞLU, Ethem, *Tasavvuf Terimleri ve Deyimleri Sözlüğü*,  
Rehber Yay., Ankara 1997.
- CÜRÇÂNÎ, Seyyid Şerif, *Arapça-Türkçe Terimler Sözlüğü* (Kitâbu't-  
Ta'rîfât), trc. ve şerh: Arif Erkan, Bahar Yay., İstanbul 1997.
- ÇAĞRICI, Mustafa, "Edep", *DİA*, X, 413-414.
- ÇANTAY, Hasan Basri, *Kur'ân-ı Kerîm ve Me'âl-i Hakîm*, Çantay  
Kitabevi, I-III, İstanbul tsz.
- DEVELLİOĞLU, Ferit, *Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lügat*, Aydın  
Kitabevi Yay., Ankara 1996.

#### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

- DİLÇİN, Cem, *Örneklerle Türk Şiir Bilgisi*, Türk Dil Kurumu Yay., Ankara 2004.
- el-Mekkî, Ebû Tâlib, *Kûtü'l-Kulûb*, I-II, Dâru's-Sadr, Beyrut tsz.
- ERGİNLİ, Zafer, *Metinlerle Tasavvuf Terimleri Sözlüğü*, Kalem Yay., İstanbul 2005.
- ERGİNLİ, Zafer, *Tasavvuf Düşüncesinde Muhâsibî*, Karadeniz Kitabevi, Rize 2008.
- Fatîn Dâvûd Efendi, *Hâtimetü'l-Eş'âr*, İstanbul 1271.
- GEYLÂNÎ, Abdülkadir, *Cilâu'l-Hâtır* (Yolun Esasları), trc. Dilaver Güner, Gelenek Yay., İstanbul 2006 (2. Baskı).
- GÜRER, Dilâver, *Abdülkâdir Geylânî, Hayatı, Eserleri, Görüşleri*, İnsan Yay., İstanbul 1999.
- HACİTAHİROĞLU, Abdullah Öztemiz, "Şeyh Osman Şems", *Diriliş*, Sayı: 13, Eylül 1975, s. 25-28.
- HUCVİRÎ, Ali b. Osman, *Keşfu'l-Mahcûb* (Hakikat Bilgisi), haz. Süleyman Uludağ, Dergâh Yay., İstanbul 1982.
- İbnu'l-Esîr, *en-Nihâye fî Garîbi'l-Hadîs*, I-V, thk. Tahir Ahmed ez-Zavî-Mahmûd Muhammed et-Tanâhî, Kahire 1963.
- İNAL, İbnülemin M. Kemal, *Son Asır Türk Şâirleri*, İstanbul 1930.
- İPEKTEN, Haluk, *Eski Türk Edebiyatı* (Nazım Şekilleri ve Aruz), Dergâh Yay., İstanbul 2003.
- KURNAZ, Cemal-Tatçı, Mustafa, *Türk Edebiyatında Şathiye*, Akçağ Yay., Ankara 2001.
- KURNAZ, Cemal-Tatçı, Mustafa, Çeltik, Halil, "Türk Edebiyatında Mi'yâr Geleneği İçinde Yiğitbaşı Ahmed Şemseddin Marmaravî'nin *Hurde-i Tarîkatî*", *Tasavvuf İlmî ve Akademik Araştırmalar Dergisi*, Yıl: 1, Sayı: 3, Nisan 2000, s. 43-64.
- KUŞEYRÎ, Abdülkerim, *Tasavvuf İlmîne Dair Kuşeyrî Risâlesi*, haz. Süleyman Uludağ, Dergâh Yay., İstanbul 1991.
- KÜRKÇÜOĞLU, Kemâl Edib, *Osman Şems Efendi Divânı'ndan Seçmeler*, Kubbealtı Neşriyat, İstanbul 1996.
- Osman Şems Efendi, *Âdâbu'l-Mürîd fî-Sohbeti'l-Murâd*, Süleymaniye Kütüphanesi, Yazma Başlıklar No: 4031.
- Rûzbihân-ı Baklî, *Kitâbu Meşrebi'l-Ervâh*, haz. Nazîf Muharrem Hoca, Edebiyat Fakültesi Matbaası, İstanbul 1973.

---

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*

- SÜHREVERDÎ, Ebû Hafs Şihâbüddîn Ömer, *Avârifü'l-Ma'ârif* (Tasavvufun Esasları), trc. H. Kâmil Yılmaz-İrfan Gündüz, Erkam Yay., İstanbul 1989.
- ŞİMŞEK, Selami, “Bir Gönül Tekkesi Şeyhi Seyyid Osman Nureddin Şems (ö. 1893) ve Mersiye-i Cenâb-ı Seyyidü’ş-Şühedâ’sı”, *Atatürk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü Dergisi*, Yıl: 11 (2004), Sayı: 26, s. 120.
- TATCI, Mustafa, “Tasavvuf Edebiyatında Şathiyât-ı Sûfiyâne Geleneği”, *Türk Kültürü*, Sayı: 267, Yıl: XXIV, Temmuz 1985, s. 481-487.
- TATCI, Mustafa, “Tasavvuf Edebiyatında Şathiyeler”, *Türk Kültürü*, Sayı: 280; Ağustos 1986, s. 500-502.
- TUMAN, Mehmet Nâil, *Tuhfe-i Nâilî* (Divân Şâirlerinin Muhtasar Biyografileri), I-II, haz. Cemal Kurnaz-Mustafa Tatcı, Bizim Büro Basımevi, Ankara 2001.
- TÛSÎ, Ebû Nasr Serrâc, *el-Lüma‘* (İslâm Tasavvufu, Tasavvufla İlgili Sorular ve Cevaplar), haz. Hasan Kâmil Yılmaz, Altınoluk Yay., İstanbul 1996.
- ULUDAĞ, Süleyman, “Âdâbu’l-Mürîdîn”, *DİA*, I, 337.
- ULUDAĞ, Süleyman, “Âdâbu’l-Mürîd”, *DİA*, I, 336.
- ULUDAĞ, Süleyman, “Edep (Tasavvuf)”, *DİA*, X, 414-415.
- ULUDAĞ, Süleyman, *Tasavvuf Terimleri Sözlüğü*, Marifet Yay., İstanbul 1995.
- VASSÂF, Hüseyin, “Osman Şems Efendi”, *Mahfil Mecmûası*, Rebiu’l-Evvel 1341 (Ekim-Kasım 1922) Sayı: 29, s. 112-113.
- VASSÂF, Hüseyin, *Sefîne-i Evliyâ*, I-V, Süleymaniye Kütüphanesi, Yazma Bağışlar, No: 2305-2309.
- YILMAZ, Hasan Kâmil, *Anahatlarıyla Tasavvuf ve Tarikatlar*, Ensar Neşriyat, İstanbul 1994.

---

**Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature  
and History of Turkish or Turkic  
Volume 4/7 Fall 2009*